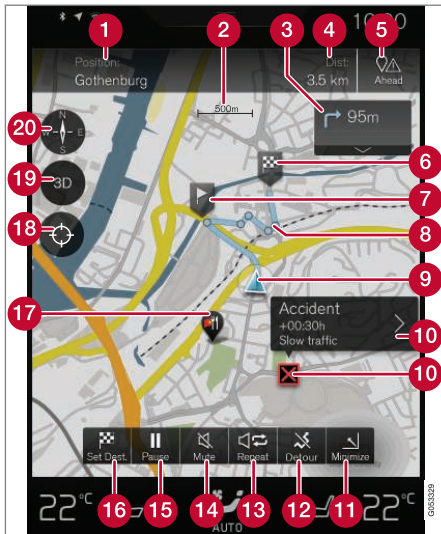




WEB EDITION  
SENSUS NAVIGATION



### Tekstas ir ženklai žemėlapyje

- 1 Automobilio esama padėtis + taškas, spaudžiamas planiniam maršrutui atidaryti
- 2 Žemėlapyio mastelis
- 3 Planinio maršruto nuorodų taškų sąrašas
- 4 Važiavimo atstumas iki tikslo/atvykimo į tikslą laikas + taškas, spaudžiamas antraštėms perjungti
- 5 Taškas, spaudžiamas pamatyti planinio maršruto lankytinų vietų sąrašą ir kelių eismo informaciją

- 6 Tikslas/galutinis tikslas
- 7 Tarpinis kelionės tikslas
- 8 Nuorodų taškas
- 9 Automobilius (mėlynas trikampis) planiniame maršrute
- 10 Eismo problema su informacija
- 11 Sumažinti (išskleistą rodinį) arba maksimaliai padidinti (viso ekrano režimą) žemėlapyio rodinį
- 12 Apskaičiuoti aplinkkelį
- 13 Pakartoti esamą balso nuorodą
- 14 Balso nuoroda laikinai įj./išj.
- 15 Sustabdyti/tęsti nuorodas
- 16 Tikslų/tarpinių tikslų apibrėžimas
- 17 POI (restoranas)
- 18 Paspaudimo taškas, nustatantis žemėlapi iš naujo, kad būtų sekamas automobilis (mėlynas trikampis)
- 19 Taškas, spaudžiamas perjungti 2D/3D.
- 20 Kompasas + taškas, spaudžiamas rodyti Šiaurės kryptį į viršų/kelionės kryptį į viršų

## SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation – tai palydovu grįsta eismo informacija ir maršruto nukreipimo sistema.

Mes nuolat dirbame, siekdami tobulinti savo gaminius. Atliekant modifikacijas, gali taip nutikti, kad šiame papildinyje pateikta informacija, apra-

šai ir iliustracijos skiriasi nuo automobilio įrangos. Mes pasilieiname teisę daryti pakeitimus be išankstinio perspėjimo.

# TURINYS

## IVADAS

|                                                |   |
|------------------------------------------------|---|
| Trumpasis žemėlapis navigacijos vadovas        | 6 |
| Paprasta navigacija į kelionės tikslą          | 6 |
| Žemėlapis navigacijos rodiniai ir valdikliai   | 7 |
| Bendrieji veiksmai navigacijos žemėlapyje metu | 9 |

## BALSO ATPAŽINIMAS

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Balso atpažinimas                          | 14 |
| Balso atpažinimo naudojimas                | 14 |
| Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje | 15 |
| Balso atpažinimo nuostatos                 | 16 |

## KELIONĖS TIKSLO NURODYMAS

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Bendroji informacija apie kelionės tikslo įvedimą        | 20 |
| Nurodykite kelionės tikslą – tiesiogiai žemėlapyje       | 20 |
| Nustatykite tikslą laisva teksto paieška                 | 21 |
| Tikslo nurodymas su paskutiniais/parankiniais/biblioteka | 23 |
| Kaip nustatyti tikslą laisva teksto paieška POI          | 25 |
| Kaip nustatyti tikslą naudojant adresą                   | 26 |
| Įrašykite tikslą su „Send to Car“                        | 26 |

## **KELIONĖS MARŠRUTAS IR KELIAS**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Planinis ir alternatyvus maršrutas | 30 |
| Orientavimo punktai maršrute       | 31 |
| LV maršrute                        | 32 |
| Eismo sutrikimai maršrute          | 33 |
| Informacijos kortelės žemėlapyje   | 33 |
| Pasirinkti aplinkkelį              | 34 |

## **KELIŲ EISMO INFORMACIJA**

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Kelių eismo informacija                        | 38 |
| Kelių eismo informacija realiuoju laiku (RTTI) | 38 |

## **NUSTATYMAI**

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Navigacija žemėlapyje vairuotojo ekrane | 42 |
| Sensus Navigation nuostatos             | 42 |
| Žemėlapiu nuostatos                     | 43 |
| Maršruto nuostatos                      | 46 |
| Eismo informacijos nuostatos            | 48 |
| Orientavimo nuostatos                   | 49 |
| Sistemos nuostatos                      | 49 |

## **ŽEMĖLAPIS IR SISTEMOS INFORMACIJA**

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Žemėlapių duomenų naujinimas su MapCare                     | 52 |
| Kaip atnaujinti žemėlapių duomenis nuotoliniu būdu          | 53 |
| Žemėlapių duomenų naujinimas per asmeninį kompiuterį ir USB | 54 |
| Sensus Navigation gedimų nustatymas                         | 56 |
| Žemėlapių navigacijos licencijos sutartis                   | 58 |
| Žemėlapių navigacijos autorių teisės                        | 60 |

## **ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ**

Abėcėlinė rodyklė

61

IVADAS

## Trumpasis žemėlapio navigacijos vadovas

Atidarius vairuotojo dureles, automobilio elektroninė sistema suaktyvinama automatiškai.

### Navigacija ij. / išj.

#### Ijungta



1 „Pradžios“ mygtukas

2 Meniu eilutė „Navigacija“

Jei navigacijos sistema nerodo žemėlapio centriname ekrane, palieskite viršutinę meniu eilutę **Navigacija** (2).

Jei centriname ekrane nerodoma meniu eilutė **Navigacija**, palieskite „Pradžios“ mygtuką (1) ir tada palieskite meniu eilutę **Navigacija** (2).

Tada parodomas esamos geografinės zonos žemėlapis, kur automobilis važduojamas mėlyno trikampio ženklu.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Sekite toliau.

- Nukreipkite visą dėmesį į kelią ir įsitinkite, kad visiškai susikonscentravote į važiavimą.
- Laikykitės taikomų eismo taisyklių ir važiukite apdairiai.
- Oro sąlygoms ar metų laikui įtakoiant kelio sąlygas, kai kurios rekomendacijos gali būti mažiau taikomos.

### Išjungta

Navigacijos sistemos negalima išjungti, bet ji visada veikia foniniu režimu – ji išjungžiama tik kai vairuotojas išlipa iš automobilio ir ji užrakina.

### i PASTABA

Navigacijos sistema veikia ir esant išjungtam varikliui. Sumažėjus akumuliatoriaus įtampai, sistema automatiškai išjungžiama.

### Susijusi informacija

- Žemėlapio navigacijos rodiniai ir valdikliai (p. 7)
- Paprasta navigacija į kelionės tikslą (p. 6)

## Paprasta navigacija į kelionės tikslą

Orientavimo į pageidaujamą tikslą nustatymas neskaitant viso automobilio savininko vadovo.

### Tikslo pasirinkimas žemėlapyje

| Žingsnis | Ekranas / meniu                                                      | Veiksmas                                                                                                                                                                                   |
|----------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | Jei ekrane nepateikiamas žemėlapio vaizdas, atlikite šiuos veiksmus: | Paspauskite stačiakampį mygtuką po ekranu, kad pasirodytų pradžios rodinys.                                                                                                                |
| 2        | Atsiranda pradžios rodinys.                                          | Paspauskite <b>Navigacija</b> ekrano viršutinio meniu eilutėje.                                                                                                                            |
| 3        | Rodomas žemėlapis.                                                   |  <p>Jei tas mygtukas matomas ekrane, paspauskite jį, kad nustatytumėte didžiausio žemėlapio rodinį.</p> |

| Žingsnis | Ekranas / meniu                                             | Veiksmas                                                                               |
|----------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 4        | Rodomas žemėlapis.                                          | Slinkite iki pageidaujamos vietos žemėlapyje ir ilgai spauskite šią vietą.             |
| 5        | Ekrane rodomas laukas su tekstu <b>Pradėti orientuoti</b> . | Spauskite <b>Pradėti orientuoti</b> .                                                  |
| 6        | Rodomas žemėlapis su paryškintu maršrutu.                   | Pradedamas orientavimas – vadovaukitės vairuotojo ekrane pateikiamomis instrukcijomis. |

## Žemėlapių navigacijos rodiniai ir valdikliai

Volvo Sensus Navigation rodoma ir valdoma keliais skirtingais būdais, pvz., per vairuotojo ekraną, projekcinį rodinį ir balso komandomis.

### Centrinis ekranas



Centrinis ekranas naudojamas apibrėžti nuostatas ir parinkti tikslus bei jų ieškoti.

Jei centriniam ekrane nesimato žemėlapių vaizdo:

- Paspauskite pačią viršutinę pradžios rodinio eilutę **Navigacija**.

### Vairuotojo ekranas

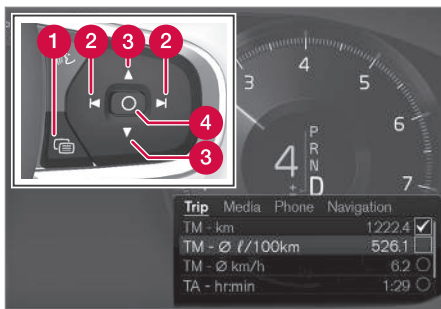


Žemėlapis rodomas tik 12 colių vairuotojo ekrane.

Važiuojant vairuotojas orientuojamas balso nuorodomis ir instrukcijomis vairuotojo ekrane.

### Dešinioji vairo klaviatūra ir vairuotojo ekranas

Dešiniosios vairo klaviatūros mygtukus galima naudoti valdyti kai kurias žemėlapių navigacijos funkcijas, pvz., **Vykti namo**.



- 1 Atverti / užverti
- 2 Kairėn / dešinėn
- 3 Aukštyn / žemyn
- 4 Patvirtinti

### Meniu atvėrimas / užvėrimas

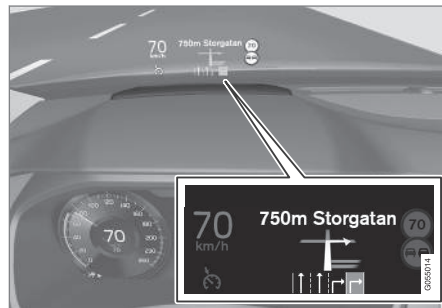
- Paspauskite „atverti / užverti“ (1)
  - > Atveriamas / užveriamas meniu su alternatyvomis – meniu užveriamas automatiškai, jei kurį laiką nieko nebuvo daroma arba esant tam tikroms parinktimis.

### Meniu naršymas ir pasirinkimas

1. Rodyklėmis „dešinėn / kairėn“ (2) panarškite meniu.
2. Rodyklėmis „aukštyn / žemyn“ (3) panarškite parinktį.

3. Patvirtinkite arba pažymėkite parinktį su (4).
  - > Funkcija suaktyvinama ir kai kurioms parinktimis meniu užveriamas.

### HUD – Head-up-display\*



Žemėlapio navigacija ant priekinio stiklo

Vairuotojui taip pat gali būti teikiamos nuorodos ir informacija navigacijos sistemos ekrane, priekinio stiklo apačioje.

Informacijos lauko padėtį galima reguliuoti. HUD išsamiai aprašytas skyrelyje „Head-up-display“.

### Balso atpažinimas

Balso komandomis galima papildomai atlikti daug įvairių funkcijų.



Paspauskite mygtuką ant vairo, palaukite signalo ir tada išarkite, pvz., „Drive **Pradžią**“.

Balso atpažinimo funkcija išsamiai aprašyta skyreliuose „Balso atpažinimas“, „Balso atpažinimo naudojimas“, „Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje“ ir „Balso atpažinimo nuostatos“.

### Susijusi informacija

- Nustatykite tikslą laisva teksto paieška (p. 21)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 15)
- Balso atpažinimas (p. 14)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 14)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 16)

## Bendrieji veiksmai navigacijos žemėlapyje metu

Toliau aprašomi kai kurie bendrieji žemėlapyio navigacijos naudojimo veiksmai.

- Kur aš?
- Raskite automobilio ženklą žemėlapyje
- Važiavimo kryptis arba šiaurė į viršų žemėlapyje
- 2D arba 3D rodinys
- Priartinimas
- Slinkti
- Antraščių rodinio nustatymas
- Grįžkite iš meniu
- „Neteisinga“ kalba rodinuose

### Kur aš?

Kokia automobilio geografinė padėtis dabar?

- Paspauskite automobilio ženklą (mėlyną trikampį) žemėlapyje – informacija rodoma tiesiai žemėlapyje.

### Raskite automobilio ženklą žemėlapyje

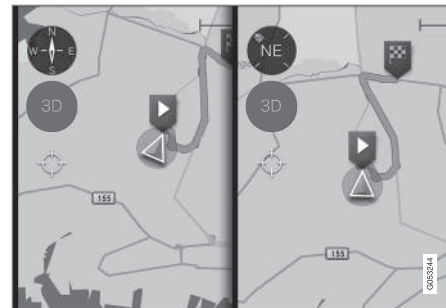


Spauskite „kryžiuų“ ženklą.

Priartinus, atitolinus ir perslinkus į kitą žemėlapyio vietą, kartais gali būti sunku surasti jūsų automobilio buvimo vietą žemėlapyje. Štai paprasčiausias būdas ją surasti:

- Paspauskite „kryžiuų“ ženklą – atstatoma pradinė žemėlapyio būsena ir žemėlapis juda paskui automobilio ženklą.

### Važiavimo kryptis arba šiaurė į viršų žemėlapyje



Paspauskite kompasą, kad perjungtumėte automobilio ženklo judėjimą žemėlapyje.

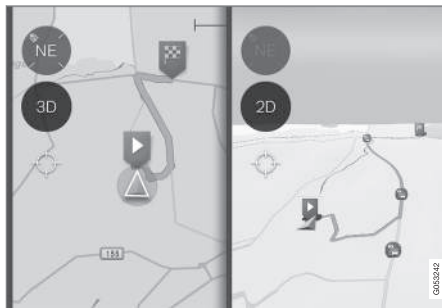
Vairuotojas gali pasirinkti vieną iš dviejų automobilio judėjimo žemėlapyje būdų:

- Žemėlapis rodomas šiaurai visada esant centrinio ekrano viršuje – automobilio ženklas žemėlapyje juda arba „važiuoja“ savo tikrąja kompaso kryptimi. Jei automobilio ženklas juda į kairę žemėlapyje, automobilis važiuoja į vakarus.
- Automobilio ženklas rodo / juda į viršų centriname ekrane – žemėlapis sukasi po automobilio ženklu pagal tai, kaip suka automobilis. Kompasas rodo, kuria kryptimi yra šiaurė (N) žemėlapyje, o jo centre nurodyta automobilio judėjimo į priekį kryptis (šiuo atveju NE šiaurės rytai).



| Kompasso ženklai | kompasso kryptis              |
|------------------|-------------------------------|
| N                | (North): Šiaurė               |
| NE               | (NorthEast): Šiaurės rytai    |
| E                | (East): Rytai                 |
| SE               | (SouthEast): Pietryčiai       |
| S                | (South): Pietūs               |
| SW               | (SouthWest): Pietvakariai     |
| W                | (West): Vakariai              |
| NW               | (NorthWest): Šiaurės vakariai |

## 2D arba 3D rodinys



Paspauskite 2D/3D, kad persijungtumėte tarp 2D ir 3D rodinio.

3D rodinys automobilių važiavimo kryptis – visada į centrinio ekrano viršų, o vingiuojant keliui žemėlapis sukasi pagal tai, kaip suka automobilis.

Kompasso ženklas rodo, kuria kryptimi yra šiaurė (N) žemėlapyje, o centriniame ekrane kompasas rodo automobilio judėjimo į priekį kryptį.

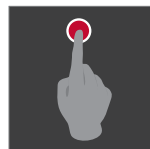
3D rodinys žemėlapio mastelis nerodomas.

2D rodinys aprašytas ankstesniame skyrelyje „Važiavimo kryptis arba šiaurė į viršų žemėlapyje“

## Priartinimas

### Priartininti

Padidinkite žemėlapį taip:



Dukart bakstelėkite centrinį ekraną vienu pirštu.

arba



Palieskite centrinį ekraną dviem suglaustais pirštais ir tada juos išskėskite.

### Atitolinti

Sumažinkite žemėlapį taip:



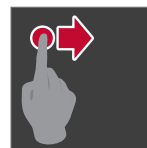
Vieną kartą palieskite centrinį ekraną dviem išskėstais pirštais.

arba



Palieskite centrinį ekraną dviem išskėstais pirštais ir suglauskite juos.

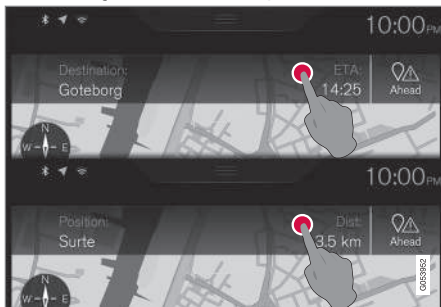
## Slinkti



Uždėkite pirštą ant žemėlapio, perbraukite norima kryptimi ir atleiskite.

Slinkties funkcija galima tik esant didžiausio, o ne mažiausio žemėlapio režimui.

## Antraščių rodinio nustatymas



Paspauskite čia žemėlapio antraštei pakeisti.

Pasirinkite vieną iš šių žemėlapio „antraštės“ roдиниų:

- Kaip nurodyti tikslą (Destination) ir atvykimo laiką (ETA<sup>1</sup>) arba likusį laiką iki atvykimo (RTA<sup>1</sup>)

arba

- Kaip apibrėžti esamą buvimo vietą (Position) ir atstumą iki tikslo (Dist)

Antraštę galima keisti tik esant didžiausio, o ne mažiausio žemėlapio režimui.

## Kaip grįžti į žemėlapio rodinį



1 „Pradžios“ mygtukas

2 Meniu eilutė „Navigacija“

Jei vairuotojas yra „toli“ kitoje sistemos vietoje ir nori greitai grįžti į žemėlapio rodinį, galima taikyti šį būdą:

1. Centriniam ekrane paspauskite „Pradžios“ mygtuką (1).
2. Jei centriniam ekrane matomas pradžios, o ne žemėlapio rodinys, paspauskite viršutinio meniu eilutę **Navigacija** (2)/>

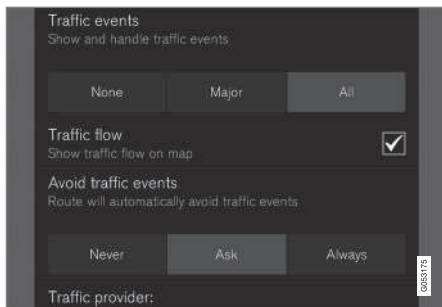
## „Neteisinga“ kalba rodinuose

Instrukcijų paveikslėliai yra tokie patys daugeliui rinkų ir kalbų, todėl tekstas juose daugiausia būna anglų kalba.

Siekiant, kad vartotojui būtų lengviau suprasti vaizdus, meniu parinktis ir paieškos kelius, susijusius su instrukcijų tekstu, po susijusio iliustracijos teksto / frazės savininko vadovo faktine kalba skliausteliuose pateikiamas **vaizdo terminas anglų kalba**.

<sup>1</sup> ETA – Estimated Time of Arrival arba RTA – Remaining Time to Arrival pasirenkamas skyrelyje „Maršruto nuostatos“.

## ◀ Pavyzdys



Meniu kelias:

Nuostatos → Navigacija → Eismas

(Settings > Navigation > Traffic)

Antraštė: **Eismo įvykiai** (Traffic events)

Variantai:

- **Nėra** (None)
- **Pagr.** (Major)
- **Visi** (All)

### Susijusi informacija

- Navigacija žemėlapyje vairuotojo ekrane (p. 42)
- Sensus Navigation nuostatos (p. 42)

BALSO ATPAŽINIMAS

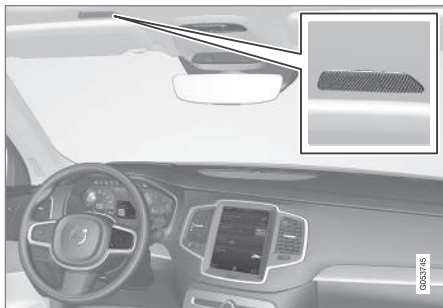
### Balso atpažinimas

Balso atpažinimo sistema leidžia vairuotojui naudoti balso atpažinimą tam tikroms medijos leistuvo, per „Bluetooth“ prijungto telefono, klimato kontrolės sistemos ir „Volvo“ navigacijos sistemos\* funkcijoms valdyti.

Komandas balsu duoti patogiu, vairuotojui nereikia blaškytis ir galima susikonscentruoti į vairavimą bei kelio ir eismo sąlygas.

### ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas visada atsako už saugų vairavimą ir visų kelių eismo taisyklių laikymąsi.



Balso atpažinimo sistema veikia dialogo forma: naudotojas balsu duoda komandas, o sistema reaguoja atsakydama. Balso atpažinimo sistema naudoja tą patį mikrofoną kaip ir „Bluetooth“

laisvų rankų sistema. Balso atpažinimo sistemos atsakymai transliuojami per automobilio garsikalblius. Kai kuriais atvejais tekstinis pranešimas taip pat rodomas vairuotojo ekrane. Funkcijos valdomos naudojantis dešiniąją vairo klaviatūrą. Nuostatos keičiamos per centrinį ekraną.

### Kaip atnaujinti sistemą

Balso atpažinimo sistema nuolat tobulinama. Kad sistema veiktų optimaliai, atsisiųskite naujinius. Žr. [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### Susijusi informacija

- Balso atpažinimo naudojimas (p. 14)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 15)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 16)

### Balso atpažinimo naudojimas

Pagrindinės balso atpažinimo kontrolės naudojimo instrukcijos.



Sistemai suaktyvinti ir dialogui naudojant balso komandas inicijuoti paspauskite ant vairo įrengtą balso atpažinimo mygtuką .

Ryšio metu atmintkite:

- Komandą reikia tarti po garsinio signalo, normaliu garsumu ir greičiu.
- Nekalbėkite, kol atsako sistema (sistema tuo metu nesupras jūsų balsu duodamų komandų).
- Foninio triukšmo salone išvengsite uždare durėles, langus ir bagažinės dangtį.

Balso atpažinimo funkciją galima išaktyvinti taip:

- ištarus „Cancel“.
- ilgai spaudžiant balso atpažinimo mygtuką ant vairo .

Norėdami paspartinti ryšį ir praleisti sistemos užuominas, sistemai kalbant paspauskite balso atpažinimo mygtuką ant vairo  ir ištarkite kitą komandą.

### Balso atpažinimo kontrolės pavyzdys

Paspauskite , ištarkite „Call [Forename] [Surname] [number category]“ – paskambi-

nama pasirinktam telefonų knygelės adresatui, jei jis turi daugiau nei vieną telefono numerį (pvz., namų, mobilųjį, darbo), pvz.:

Spustelėkite , ištarkite „Call Robin Smith Mobilusis“.

### Komandos / frazės

Visada galima naudoti šias komandas:

- **„Repeat“** – kartojama paskutinė vykdomo dialogo balso instrukcija.
- **„Cancel“** – baikite dialogą.
- **„Help“** – pradėdamas pagalbos dialogą. Sistema atsako esamuoju metu pasiekiamomis komandomis, pvz., pateikdama užklausą.

Konkrečių funkcijų komandos aprašomos atitinkamuose skirsniuose, pvz., „Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija“.

### Skaičiai

Skaičių komandos sakomos skirtingai. Tai priklauso nuo valdomos funkcijos:

- **Telefono numerius ir pašto kodus** reikia tarti po vieną skaitmenį, pvz., „zero three one two two four four three“ (03122443).
- **Namo numerius** galima nurodyti individualiai arba grupėmis, pvz., „two two“ arba „twenty two“ (22). Anglų ir olandų kalba galima nurodyti kelias grupes iš eilės, pvz., „twenty-two twenty-two“ (22 22). Anglų kalba galima naudoti dvigubus arba trigubus skait-

menis, pvz., „double zero“ (00). Skaitmenis galima nurodyti intervale nuo 0 iki 2 300.

- **Dažnius** galima ištarti taip: „ninety eight point eight“ (98,8), „hundred and four point two“ arba „hundred four point two“ (104,2).

### Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 14)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 16)

## Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje

Taikant balso atpažinimo kontrolės funkciją, ištartais žodžiais galima suaktyvinti daugelį navigacijos sistemos funkcijų.

Balso atpažinimo funkcija išsamiai aprašyta skyreliuose „Balso atpažinimas“, „Balso atpažinimo naudojimas“, „Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje“ ir „Balso atpažinimo nuostatos“.

### Balso komandos

Toliau pateikti keli tik navigacijai žemėlapyje būdingų balso komandų pavyzdžiai.

Paspauskite , mygtuką ant vairo ir ištarkite vieną iš šių komandų:

- **„Navigacija“** – pradėdamas navigacijos dialogą ir pateikiami komandų pavyzdžiai.
- **„Take me home“** – orientuojama į vietą **Pradžia**.
- **„Go to [City]“** – kelionės tikslu nurodomas koks nors miestas, pvz., „Važiuoti į Vilnių“.
- **„Go to [Address]“** – kelionės tikslu nurodomas adresas. Adrese turi būti miestas arba gatvė, pvz., „Važiuoti į Arsenalo g. 5, Vilnius“.
- **„Nustatyti [sankryžą]“** – kelionės tikslu nurodoma sankryža. Sankryžos ieškoma nurodytoje paieškos zonoje.

- „Go to [Post code]“ – kelionės tikslu nurodomas koks nors pašto kodas, pvz., „Važiuoti į LE5 4PQ“.
- „Go to [adresatas]“ – kelionės tikslu nurodomas koks nors telefonų knygelės adresatas, pvz., „Važiuoti pas Robin Smith“.
- „Search [POI category]“ – ieško LV<sup>1</sup> kategorijos (pvz., restorano). Jos visada surikiuojamos „aplink automobilį“. Norėdami rikiuoti sąrašą aplink maršrutą, išstarkite „Along the route“, kai rodomas rezultatų sąrašas.
- „Nustatyti [šalį]/[valstiją]<sup>2</sup>, <sup>3</sup>“ – pakeičiama navigacijos paieškos zona.
- „Show favourites“ – vairuotojo ekrane parodomas parankinės vietos.
- „Clear itinerary“ – iš planinio maršruto ištrinami visi įrašyti tarpiniai punktai ir galutinis kelionės tikslas.
- „Repeat voice guidance“ – pakartoja paskutinį ištartą nurodymą balsu.
- „Pause guidance“ – sustabdo nuorodas žemėlapyje.
- „Resume guidance“ – atnauja sustabdytas nuorodas žemėlapyje.
- „Turn off voice guidance“ – išjungia orientavimo balsu funkciją.
- „Turn on voice guidance“ – įjungia išjungtą orientavimo balsu funkciją.

### Susijusi informacija

- Žemėlapio navigacijos rodiniai ir valdikliai (p. 7)
- Balso atpažinimas (p. 14)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 14)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 16)

### Balso atpažinimo nuostatos

Gali būti kelios balso atpažinimo sistemos nuostatos.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Valdymas balsu** ir pasirinkite nuostatas.
  - **Kartojimo režimas**
  - **Lytis**
  - **Kalbėjimo greitis**

### Garso nustatymai

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Garsumas → Sistemos garsumai → Valdymas balsu** ir pasirinkite nuostatas.

<sup>1</sup> Naudotojas gali paskambinti į lankytiną vietą (LV) arba nurodyti ją kelionės tikslu.

<sup>2</sup> Europos šalyse vietoj termino „State“ (valstija) naudojamas terminas „Country“ (šalis).

<sup>3</sup> Brazilijoje ir Indijoje paieškos zona keičiama centriniame ekrane.

### Kalbos keitimas

Balso atpažinimo sistema veikia ne visomis kalbomis. Balso atpažinimo sistemos kalbos sąrašę pažymėtos piktograma .

Kalbos keitimas taip pat turi įtakos meniu, pranešimams ir žinyno tekstams.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Kalba** ir pasirinkite kalbą.

### Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 14)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 14)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 15)



KELIONĖS TIKSLO NURODYMAS

### Bendroji informacija apie kelionės tikslo įvedimą

Kelionės tikslas gali būti įvedamas skirtingais būdais.

Kelionės tikslui įvesti pasiekiami šie metodai:

- Paspauskite žemėlapi
- Laisva teksto paieška ir žemėlapio koordinatės
- Paskutinis pasirinktas tikslas
- Parankinės pažymėtos buvimo vietos iš bibliotekos
- Bibliotekoje įrašytos vietos
- POI<sup>1</sup>
- Adresas

Pasirinkite vieną iš parinkčių per nuorodas su antrašte „Galutinis tikslas ir tarpiniai tikslai“ bei laikykitės instrukcijų.

### Galutinis tikslas ir tarpiniai tikslai

Pirma apibrėžta buvimo vieta bus galutinis maršruto **tikslas**.

Kitos buvimo vietos bus maršruto **tarpiniai tikslai**.

Maršrutą su galutiniu tikslu ir tarpiniais tikslais vėliau galima lengvai redaguoti – žr. skirsnį „Redaguoti planinį maršrutą“ skyriuje „Planinis ir alternatyvus maršrutas“.

### Susijusi informacija

- Planinis ir alternatyvus maršrutas (p. 30)
- Nurodykite kelionės tikslą – tiesiogiai žemėlapyje (p. 20)
- Nustatykite tikslą laisva teksto paieška (p. 21)
- Tikslo nurodymas su paskutiniais/parankiniais/biblioteka (p. 23)
- Kaip nustatyti tikslą laisva teksto paieška POI (p. 25)
- Kaip nustatyti tikslą naudojant adresą (p. 26)

### Nurodykite kelionės tikslą – tiesiogiai žemėlapyje

Tikslą galima nustatyti skirtingais būdais – vienas jų yra žymėjimas pirštu žemėlapyje.

Daugeliu atveju yra paprasčiausia perslinkti į pageidaujamą vietą ir bakstelėti ją pirštu.

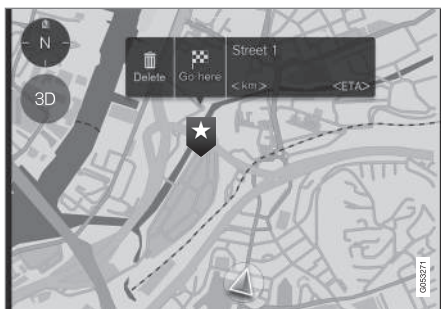


Pirmiausia patikrinkite, kad būtų didžiausio žemėlapio režimas: Jei tas mygtukas matomas ekrane, paspauskite jį, kad nustatytumėte didžiausio žemėlapio rodinį.

Po to atlikite šiuos veiksmus:

1. Slinkite žemėlapi, kol pamatysite pageidaujamą vietą.
2. Palaikykite nuspaudę tą vietą – sukuriamas piktograma ir atsiveria meniu.

<sup>1</sup> POI: Point of interest galima vadinti net objektu ar patrauklia vieta



3. Pasirinkite **Eiti čia** (Go here) – pradedamas orientavimas.

### **Pašalinkite piktogramą.**

Kaip ištrinti piktogramą iš vietos:

- Pasirinkite **Naikinti** (Delete)

### **Sureguliuokite piktogramos padėtį**

Kaip suderinti piktogramos vietą:

1. Pažymėkite piktogramą ją bakstelėdami.
2. Palieskite ir palaikykite piktogramą, nuvilkite ją į pageidaujamą vietą ir atleiskite.

### **Susijusi informacija**

- Bendroji informacija apie kelionės tikslo įvedimą (p. 20)

## **Nustatykite tikslą laisva teksto paieška**

Tikslą galima nustatyti skirtingais būdais – vienas jų yra laisva teksto paieška.

### **Laisva teksto paieška**

Daugelio dalykų, pvz., telefono numerio, pašto kodo, gatvių, miestų, koordinatų ir LV, galima ieškoti laisvuju tekstu.

Daugeliui ženklų įvesti ir kelionės tikslų paieškai atlikti galima panaudoti ekraninę klaviatūrą.

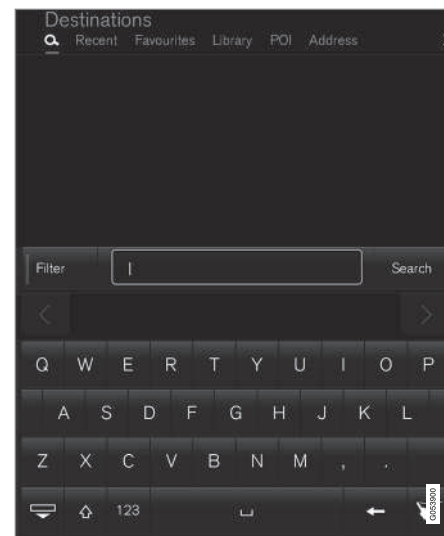


Norėdami pamatyti klaviatūrą:

1. Ekranų apačioje palieskite **Nust.kel.tksl.** (Set dest.): žemėlapių vaizdas pasikeičia į paiešką naudojant adresą.



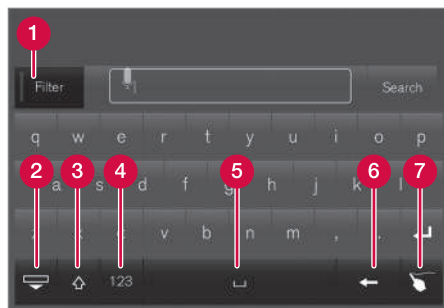
2. Tada palieskite šį ženklą ekrano viršuje: atveriamą laisva teksto paiešką su klaviatūra, paieškos lauku ir filtru.



1. Įveskite paieškos žodžius. Pagal atstumą nuo automobilio ženklo žemėlapyje pradedami rodyti galimų kelionės tikslų pasiūlymai.
2. Pasirinkite arba pažymėkite tinkamą pasiūlymą sąraše – rodomas pasiūlymo **Informacinė kortelė**<sup>2</sup>.
3. Vykdykite instrukcijas centriniame ekrane ir aktyvinkite orientavimo į kelionės tikslą procedūrą.

<sup>2</sup> Žr. informaciją skyrelyje su antrašte „Informacijos kortelė žemėlapyje“.

## « Klaviatūra



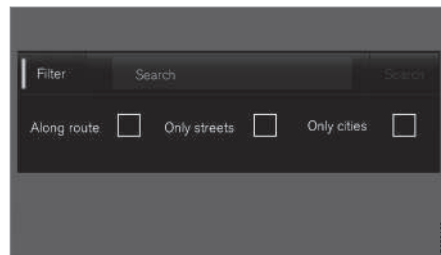
Klaviatūros funkciniai klavišai.

- 1 Filtras – apriboja arba filtruoja rezultatų sąrašus.
- 2 Paslėpkite klaviatūrą, kad būtų rodomas didesnis arba ilgesnis rezultatų sąrašas. Paspauskite teksto lauką, kad vėl būtų rodoma klaviatūra
- 3 Persijungia tarp DIDŽIŲJŲ ir mažųjų raidžių
- 4 Persijungiama tarp ženklų ir skaitmenų / specialiųjų ženklų
- 5 Tarpas
- 6 Panaikinkite tekstą žymos kairėje
- 7 Bloknotas – pirštu „parašykite“ pageidaujamą ženklą ekrane esančiame „bloknote“.

Klaviatūros ir kitos funkcijos išsamiai aprašytos skyriuje „Klaviatūros centriniame ekrane naudojimas“.

### Filtrai

Atitikčių sąrašui sutrumpinti galima pasinaudoti keliais filtrais.



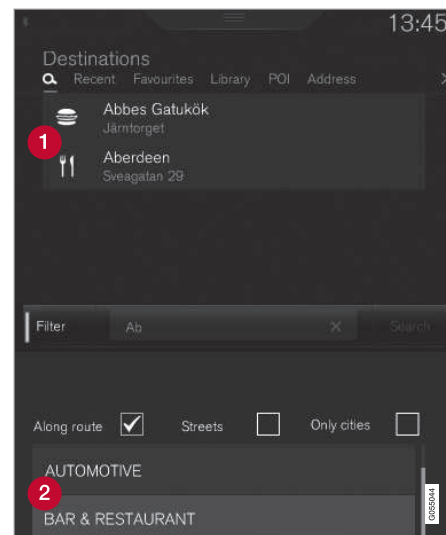
Rezultatų sąrašų filtras

Galimi filtrai gali skirtis kiekvienu atskiru atveju – yra šie filtrai:

- **Maršrute** (Along route) – rezultatų sąrašė pateikiami tik maršrute esantys rezultatai.
- **Gatvės** (Streets) – rezultatų sąrašė rodomos tik gatvės / keliai.
- **Miestai** (Only cities) – rezultatų sąrašė pateikiami tik miestai / miesteliai.

### POI filtras

Esamos vietovės galimos POI kategorijos išvardytos pačioje ekrano apačioje.



- 1 Iš pažymėtos kategorijos (2) filtruotos POI
- 2 POI kategorijos (POI kategorijoje gali būti net antrinių kategorijų).

Išvardytos tik pažymėtos POI kategorijos lankytinos vietos ir su POI galima derinti tik „**Maršrute**“ (Along route) filtrą.

### Koordinatės

Kelionės tikslą taip pat galima nurodyti pagal žemėlapių koordinatas.

- Įrašykite, pavyzdžiui, „N 58.1234 E 12.5678“ ir bakstelėkite **ieškoti** (Search).

Kompaso taškus **N**, **E**, **S** ir **W** galima įvesti skirtingais būdais, pvz.:

**N** 58,1234 **E** 12,5678 (su tarpais)

**N**58,1234 **E**12,5678 (be tarpų)

58,1234**N** 12,5678**E** (su kompasu rodykle **po** koordinatės)

58,1234-12,5678 (su brūkšneliu **be** kompasu rodyklės)

Jei norite, vietoj taško [.] galite naudoti kablelį [,].

### Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie kelionės tikslo įvedimą (p. 20)
- Žemėlapių navigacijos rodiniai ir valdikliai (p. 7)
- Informacijos kortelės žemėlapyje (p. 33)

### Tikslo nurodymas su paskutiniais/parankiniais/biblioteka

Tikslą galima nustatyti skirtingais būdais – vienas jų yra pasirinkti iš sąrašo.

Norėdami pamatyti šiuos sąrašus:



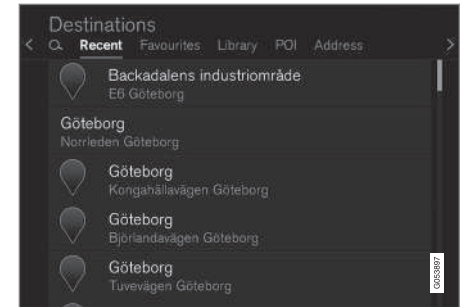
1. Ekrano apačioje palieskite **Nust.kel.tksl.** (Set dest.): žemėlapių vaizdas pasikeičia į paiešką naudojant adresą.

2. Tada pasirinkite vieną iš toliau nurodytų sąrašų (ekrano viršuje):

- Paskutiniai** (Recent)
- Parankiniai** (Favourites)
- Biblioteka** (Library)

Pažymėjus vieną alternatyvą sąrašė, ji pridama kaip tikslas, naudojant **Pradėti orientuoti** (Start navigation) arba **Įtr. tarp. punkt.** (Add as waypoint) mygtuką.

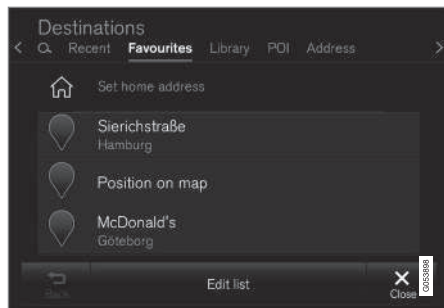
### Paskutiniai



Čia išvardytos naujausios paieškos. Slinkite ir pasirinkite.

Tai taip pat pateikiama kaip meniu parinktis vairotojo ekrane ir pasirenkama naudojant dešiniąją vairo klaviatūrą. Žr. skyrelį „Žemėlapių navigacijos rodiniai ir valdikliai“.

## ◀ Parankiniai



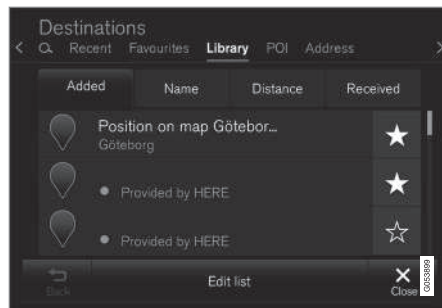
Čia išvardytos parankinės pažymėtos vietos iš **Biblioteka**. Slinkite ir pasirinkite.

Iš **Parankiniai** pašalinta vieta išlieka **Biblioteka**, tačiau būna pažymėta „užgesusia“ žvaigždute. Norėdami ją grąžinti į **Parankiniai**, eikite į **Biblioteka** ir vėl pažymėkite šios vietos žvaigždutę.

Dažnai naudojamą tikslą galima suprogramuoti ir naudoti su **Nustatyti namų adresą** (Set home address) Suprogramuotas **Pradžia** tikslas taip pat pateikiamas kaip meniu parinktis vairuotojo ekrane ir pasirenkamas naudojant dešiniąją vairo klaviatūrą. Žr. skyrelį „Rodiniai ir valdikliai“.

Sąrašą galima redaguoti naudojant **Redaguoti** (Edit list).

## Biblioteka



Čia surenkamos įrašytos buvimo vietos ir planiniai maršrutai. Naujai įrašai pateikiami pačiame sąrašo viršuje.

Norėdami pasirinkti arba panaikinti vietą kaip parankinę, paspauskite jos „žvaigždutę“. Vieta su pažymėta arba „užpildyta“ žvaigždute taip pat pateikiama prie „**Parankiniai**“.

Iš **Biblioteka** pašalinta vieta taip pašalinama iš **Parankiniai**.

Biblioteką galima rikiuoti įvairiais būdais:

- **Įtraukta** (Added)
- **Pavad.** (Name)
- **Atstumas** (Distance)
- **Priimti** (Received) – tai filtras

Į automobilį per „Send to Car“ funkciją siunčiamas vietas galima filtruoti naudojant **Priimti**

(Received). Naujos neskaitytos vietos žymimos **MĖLYNA** žyma. Perskaičius vietas, žymos dingsta. Daugiau informacijos rasite skyrelyje „Tikslo įrašymas su Send to car“.

Kiekvieną vietų sąrašo punktą galima redaguoti pagal pavadinimą, padėtį, interneto adresą ir telefono numerį (daugiausia trys tel. nr. vienai vietai), naudojant **Redaguoti** (Edit list).

## Susijusi informacija

- Įrašykite tikslą su „Send to Car“ (p. 26)
- Žemėlapių navigacijos rodiniai ir valdikliai (p. 7)
- Bendroji informacija apie kelionės tikslo įvedimą (p. 20)

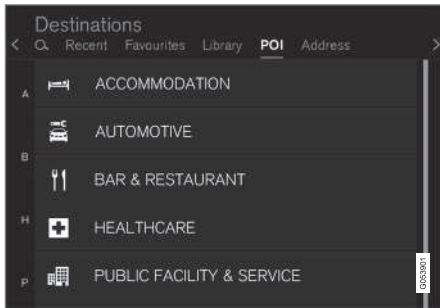
## Kaip nustatyti tikslą laisva teksto paieška POI

Kelionės tikslą galima nustatyti skirtingais būdais – pvz., galima nurodyti POI<sup>3</sup>.



1. Ekrano apačioje palieskite **Nust.kel.tksl.** (Set dest.): žemėlapiu vaizdas pasikeičia į paiešką naudojant adresą paieškos lauke.

2. Tada ekrano viršuje pasirinkite **LV** (POI).



POI pavyzdžiai

Daugelis POI (pvz., restoranai) turi atrinių kategorijų (pvz., kinų restoranai).

POI pasiūlymai surikiuojami pagal atstumą nuo žemėlapiu automobilio ženklo.

Skyrelyje „Žemėlapiu nuostatos“ galima pasirinkti, kurios POI turi būti rodomos žemėlapyje. Čia išvardytos visos POI, esančios šiame regione. Ši nuostata neturi įtakos POI kaip kelionės tikslo paieškai – net neįtrauktos POI rodomos kaip alternatyvūs kelionės tikslai.

Kai kurios POI žemėlapyje pirmą kartą parodomos, kai nustatomas mastelis 1 km (1 mi).

### **PASTABA**

- POI ženklas ir skaičius skiriasi įvairiose šalyse.
- Atnaujinus žemėlapiu duomenis, gali pasirodyti naujų ženklų bei išnykti esami. Visus atitinkamoje žemėlapiu sistemoje naudojamus ženklus galima rasti meniu sistemoje.

### **Filtrai**

Suaktyvinus maršrutą ir pasirinkus POI kategoriją, pasiūlomas filtras, kuris sutrumpina paieškos sąrašą, kad jame būtų tik maršrute esančios POI. Tada sąrašą galima surikiuoti.

- **Maršrute** (Along route) – rezultatų sąrašą pateikiami tik maršrute esantys rezultatai.

Suaktyvinus filtrą, sąrašą galima rūšiuoti pagal **Pavad.** (Name) arba **Atstumas** (Distance).

POI pasiūlymai surikiuojami pagal atstumą nuo žemėlapiu automobilio ženklo.

## Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie kelionės tikslo įvedimą (p. 20)
- Žemėlapiu nuostatos (p. 43)

<sup>3</sup> POI = „Point of interest“ – „lankytina vieta“ (LV).

## Kaip nustatyti tikslą naudojant adresą

Tikslą galima nustatyti skirtingais būdais – vienas jų yra nustatyti adresą.



Ekrano apačioje palieskite **Nust.kel.tksl.** (Set dest.): žemėlapiu vaizdas pasikeičia į paiešką naudojant adresą paieškos lauke.

Paieškos lauko, kuris gali skirtis atsižvelgiant į rinką ar regioną, pavyzdys.

Atkreipkite dėmesį, kad čia aprašytos paieškos parinktys būna ne visose rinkose ar regionuose – ekrane rodomos tik konkrečioje paieškos teritorijoje galimos paieškos parinktys.

Pasirinkite vieną iš galimų teksto lauko variantų ir rašykite tekstą naudodami centrinio ekrano klaviatūrą:

- **Šalis** (Country)/**Valstija/Sritis**
- **Miestas** (City)/**Teritorija/Pašt.kod.**
- **Adresas** (Address)
- **Numeris** (Number)
- **Sankryža** (Junction)

### Susijusi informacija

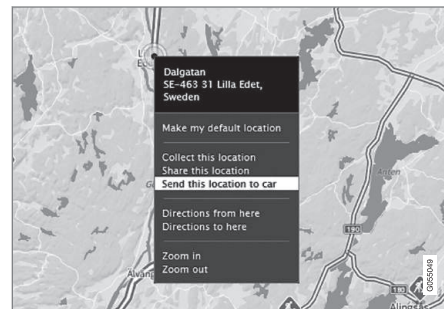
- Bendroji informacija apie kelionės tikslo įvedimą (p. 20)
- Informacijos kortelės žemėlapyje (p. 33)

## Įrašykite tikslą su „Send to Car“

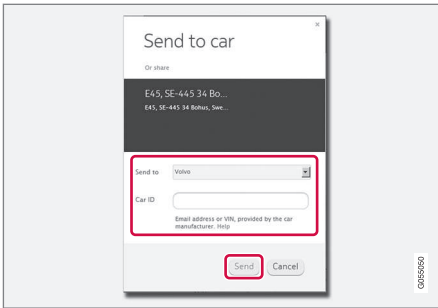
Tikslą galima nustatyti skirtingais būdais – vienas jų yra naudoti Send to Car funkciją („siųsti į automobilį“).

Send to Car („siųsti į automobilį“) funkcija leidžia pridėti tikslą arba buvimo vietą prie automobilio navigacijos sistemos per kompiuterį.

Send to Car funkciją taip pat galima naudoti su mobiliuoju telefonu per „Volvo“ VOC (Volvo On Call) paslaugą. VOC galima naudoti net kai tikslą ar buvimo vietą reikia siųsti į automobilį iš VOC centro.



Pažymėkite pageidaujimą vietą ir pasirinkite „Send this location to car“.



Irašykite VIN numerį arba „Volvo“ identifikacinį numerį ir pasirinkite „Send“

1. Prisijunkite prie interneto (here.com) – atveriamą žemėlapių paslauga
2. Prisijunkite prie interneto – atveriamą žemėlapių paslauga
3. Pažymėkite pageidaujamą vietą
4. Pasirinkite „Send this location to car“
5. Įrašykite automobilio VIN numerį arba „Volvo“ identifikacinį numerį
6. Pasirinkite „Send“ – vieta siunčiama į automobilio biblioteką, kur ji pažymima mėlyna žyma.

Paryškintas ženklas automobilio centriniame ekrane praneša vairuotojui, kad į automobilį išsiųstas tikslas arba vieta. Paspauskite šį ženklą ir atsiras informacijos kortelė, nurodanti turinį ir galimas alternatyvas.

Atkreipkite dėmesį, kad čia pavaizduota procedūra yra tik vienas pavyzdys iš vieno ar kelių žemėlapių paslaugos teikėjų.

Daugiau informacijos apie kitus teikėjus ir Send to Car funkciją rasite „Volvo Cars“ priežiūros puslapyje (support.volvocars.com).

### Susijusi informacija

- Tikslo nurodymas su paskutiniais/parankiniais/biblioteka (p. 23)
- Bendroji informacija apie kelionės tikslo įvedimą (p. 20)



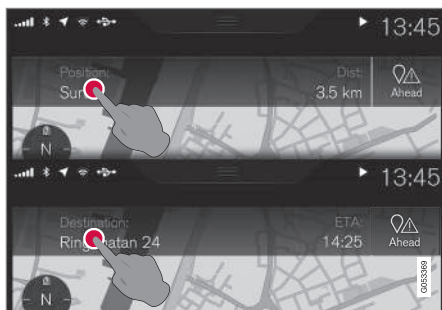
KELIONĖS MARŠRUTAS IR KELIAS

### Planinis ir alternatyvus maršrutas

Veikiant orientavimo funkcijai, galite pasižiūrėti planinį maršrutą arba patikrinti, ar yra alternatyvių maršrutų.

### Kaip pamatyti maršrutą

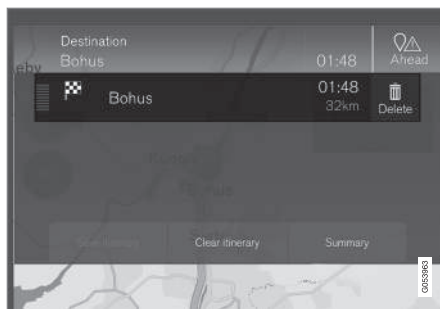
Norėdami pamatyti maršrutą:



- Palieskite **Buvimo vieta:** (Position:) arba **Kelionės tikslas:** (Destination:) – parodomas esamas planinis maršrutas.

### Redaguoti planinį maršrutą

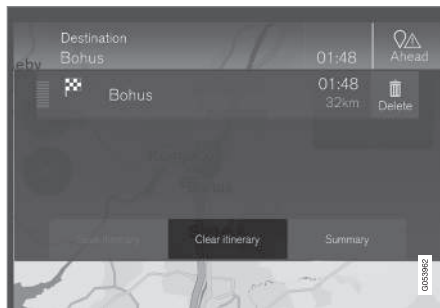
Maršrutą galima reguliuoti:



- Pasirinkite vieną iš maršruto eilučių ir vadovaukitės instrukcijomis.

### Planinio maršruto panaikinimas

Visą planinį maršrutą arba atskirus tarpinius tikslus galima panaikinti:



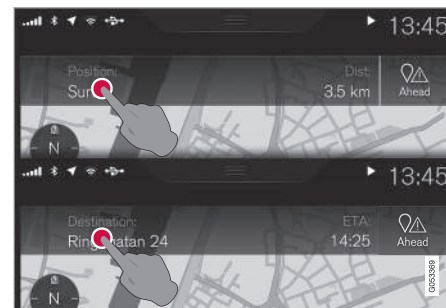
- Pasirinkite atskirą tarpinį planinio maršruto tikslą ir vykdykite instrukcijas.

arba

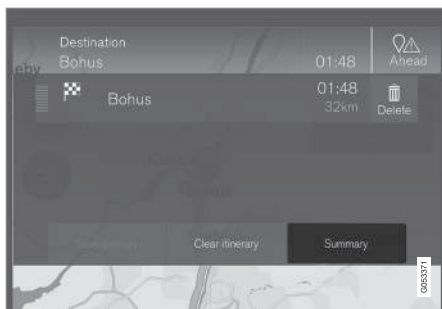
- Pasirinkite **Valyti maršr.** („Clear itinerary“) ir patikrinkite išranką, kad panaikintumėte visą planinį maršrutą.

### Kaip pamatyti alternatyvų maršrutą

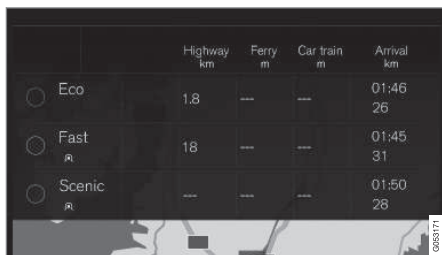
Bet kuriuo metu kai orientavimas suaktyvintas vairuotojas gali pasižiūrėti, ar yra alternatyvių maršrutų. Atlikite šiuos veiksmus:



1. Palieskite **Buvimo vieta:** (Position:) arba **Kelionės tikslas:** (Destination:) – parodomas esamas planinis maršrutas.



2. Palieskite **Alternat. maršrutai** (Summary) – parodomi visi likusioje planinio maršruto dalyje galimi alternatyvūs maršrutai.



3. Po to pasirinkite vieną iš alternatyvų:

- **Eco** (Eco)
- **Greitas** (Fast)
- **Vaizd** (Scenic)

4. Tada palieskite žemėlapi – jame pateikiamas atnaujintas maršrutas ir orientavimas tęsiasi.

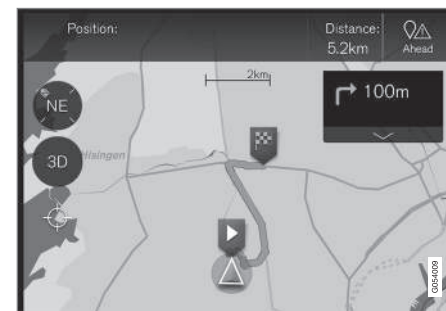
Taip pat žr. „Alternatyvūs maršrutai“ skyrelyje „Maršruto nuostatos“.

### Susijusi informacija

- Orientavimo punktai maršrute (p. 31)
- Pasirinkti aplinkkelį (p. 34)
- Informacijos kortelės žemėlapyje (p. 33)
- Maršruto nuostatos (p. 46)

## Orientavimo punktai maršrute

Būsimų orientavimo punktų maršrute sąrašas padeda vairuotojui laiku suplanuoti/„pamatyti“ būsimus manevrus.



Orientavimo punktai maršrute

Orientavimo punktų planiniame maršrute sąrašas rodomas žemėlapyje, kai aktyvinamas planinis maršrutas.

Sąrašą galima išskleisti paspaudus rodyklę „žemyn“ ▼ arba sumažinti paspaudus rodyklę „aukštyn“ ▲.

Kitas orientavimo punktas visada pateikiamas sąrašo viršuje.

Palietus vieną iš sąrašo orientavimo punktų, žemėlapis slenka pirmyn iki susijusios buvimo vietos. Dar kartą bakstelėjus žemėlapio „kryžiukų“ ženklą (po 2D/3D mygtuku), grįžtama į žemėlapią

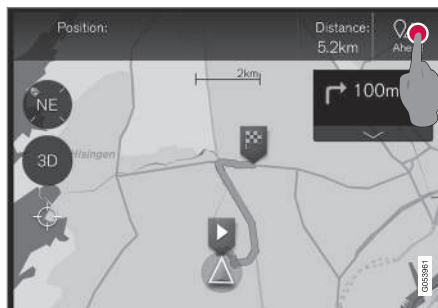
- ◀ orientavimo rodinį, kai žemėlapis seka paskui automobilį.

### Susijusi informacija

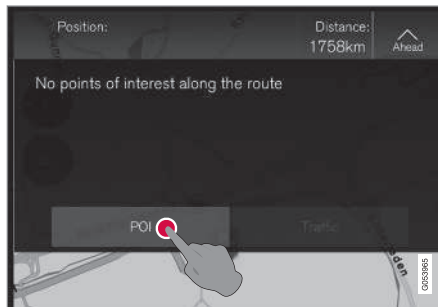
- Pasirinkti aplinkkelį (p. 34)
- Planinis ir alternatyvus maršrutas (p. 30)
- Informacijos kortelės žemėlapyje (p. 33)
- Maršruto nuostatos (p. 46)

### LV maršrute

Gali būti rodomas POI sąrašas maršrute.



1. Paspauskite „Priekyje“ (Ahead).



2. Po to paspauskite čia, kad gautumėte informacijos apie POI maršrute.

Tada sąraše pateikiamos esamos POI kategorijos, pavyzdžiui, prie posūkio ar aptarnavimo zonos.

1. Atsivėrus naujam sąrašui, kuris kartais gali turėti antrinių kategorijų, pasirinkite pageidaujamą kategoriją.
2. Toliau didinkite vaizdą, kol bus galima pasirinkti vieną POI.
3. Pažymėkite POI sąraše kai rodoma jos informacijos kortelė.
4. Pasirinkite vieną iš informacijos kortelių parinkčių ir vykdykite instrukcijas.

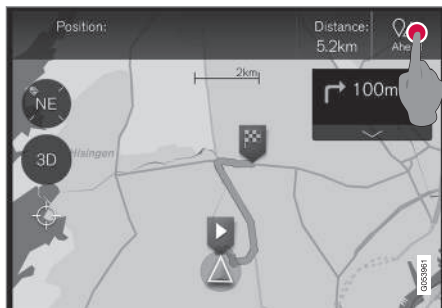
Skaičiuojamos alternatyvos pateikiamos sąraše atsižvelgiant į atstumą iki žemėlapyje rodomo automobilio ženklo: sąrašo viršuje nurodomos artčiausios.

### Susijusi informacija

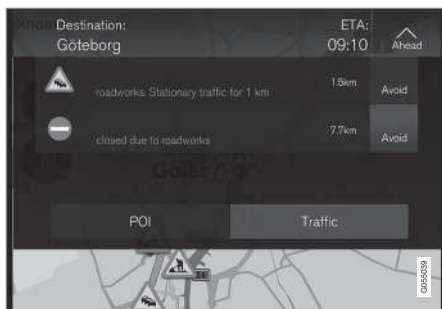
- Kaip nustatyti tikslią laisva teksto paiešką POI (p. 25)

## Eismo sutrikimai maršrute

Gali būti rodomas eismo sutrikimų maršrute sąrašas.



1. Paspauskite „Priekyje“ (Ahead).



2. Po to paspauskite „Traffic“, kad gautumėte informacijos apie eismo sutrikimus maršrute.

Norėdami pasižiūrėti informaciją apie konkretų eismo sutrikimą:

- Iš sąrašo pasirinkite – apie sutrikimą teikiama informacija.

Per alternatyvų maršrutą orientuojama pasirinkus **Vengti** (Avoid).

## Susijusi informacija

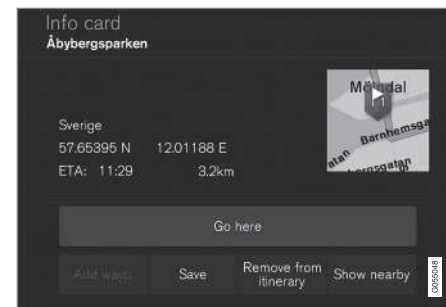
- Kelių eismo informacija (p. 38)
- Eismo informacijos nuostatos (p. 48)

## Informacijos kortelės žemėlapyje

Kiekviena žemėlapyje pateikiama piktograma, pvz., kelionės tikslo, tarpinio tikslo ar parankinio, turi informacijos kortelę, kuri atveria tą piktogramą paliečiant.

Per piktogramos **Informacinė kortelė** vairuotojas gali peržvelgti dabartinę konkrečios piktogramos informaciją.

Informacijos kortelės duomenys ir galimos parinktys kinta atsižvelgiant į piktogramos tipą.



POI informacijos kortelės pavyzdys

◀ Šiame pavyzdyje su pažymėta POI vairuotojas be viso kito gali pasirinkti:

- **Pradėti orientuoti** („Go here“) – buvimo vieta įrašoma kaip kelionės tikslas
- **Įtr. kaip naują tarp. punktą** („Add as waypoint“) – buvimo vieta įrašoma kaip tarpinis tikslas
- **Įrašyti** („Save“) – buvimo vieta įrašoma į biblioteką. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Nurodyti kelionės tikslą su paskutiniiais / parankiniais / biblioteka“.

### Susijusi informacija

- Planinis ir alternatyvus maršrutas (p. 30)
- Orientavimo punktai maršrute (p. 31)
- Pasirinkti aplinkkelį (p. 34)
- Maršruto nuostatos (p. 46)
- Tikslas nurodymas su paskutiniiais/parankiniais/biblioteka (p. 23)

### Pasirinkti aplinkkelį

Jei vairuotojas nori išvengti artimiausios maršruto atkarpos, pvz., dėl to, kad kelias uždarytas, galima pasirinkti **Aplink.** funkciją.

#### Aplinkkelis



„Aplinkkelio“ mygtukas (Detour)

1. Paspauskite mygtuką **Aplink.** (Detour) – žemėlapyje parodomas alternatyvus maršrutas su informacija, kiek jis ilgesnis ar trumpesnis, ir numatoma kelionės trukmė.

Paprastai siūlomas tik trumpas aplinkkelis, kuris greitai susijungia su pradinio maršruto keliu.



Parodomas aplinkkelis ir jo informacija.

2. Jei pasiūlymas priimtas: Paspauskite ženklą su aplinkkelio informacija.

Jei pasiūlymas **ne** priimtas: Paspauskite mygtuką **X** („Cancel“). Orientavimas tęsis dabartiniame maršrute.



Aplinkkelis suaktyvintas.

3. Priėmus pasiūlymą, orientavimas tęsiamas, tik dabar su pasirinktuoju aplinkkelio maršrute.

Funkcijos **Aplink**. („Detour“) alternatyva yra kito kelio pasirinkimas ir nukrypimas nuo planinio maršruto – sistema atnaujiną maršrutą automatiškai ir tęsiamas orientavimas į kelionės tikslą tinkamiausiu maršrutu.

Kitas alternatyvaus maršruto pasirinkimo būdas pateiktas skyriuje „Planinis ir alternatyvus maršrutas“.

### Susijusi informacija

- Maršruto nuostatos (p. 46)
- Pasirinkti aplinkkelį (p. 34)
- Planinis ir alternatyvus maršrutas (p. 30)
- Informacijos kortelės žemėlapyje (p. 33)



KELIŲ EISMO INFORMACIJA

## Kelių eismo informacija

Navigacijos sistema nuolat gauna siunčiamą informaciją apie eismo srautą ir įvykius.

### **i** PASTABA

Kai kuriose zonose / šalyse kelių eismo informacija nepasiekiamą.

Kelių eismo informacijos dengimo zonos yra nuolat plečiamos.

Skyrelyje „Eismo informacijos nuostatos“ vairuotojas gali apibrėžti keletą nuostatų.

### Tiesiog žemėlapyje



Kelių eismo informacijos pavyzdys

Tokie eismo sutrikimai, kaip spūstys ir lėtas eismas, kelių remontas, eismo įvykiai ir pan., rodomi įvairiais ženklais žemėlapyje.

Jei sutrikimai rimtesni, jų mastas taip pat rodomas RAUDONA linija palei kelio kraštą. pvz., kelių remonto atveju. Ši linija kartu rodo, kuria važavimo kryptimi yra šis sutrikimas – jei jis yra abiem kryptim, kelio atkarpa žymima linija abiejuose kraštuose.

- Paspauskite kelių eismo sutrikimo ženklą – atsiranda informacijos kortelė.

Šioje informacijoje gali būti aprašyta, pavyzdžiui, sutrikimo vieta su gatvės pavadinimu ar kelio numeriu ir sutrikimo pobūdis, mastas ar trukmė.

Jei sutrikimas yra maršrute, galima pasirinkti **Vengti**. Šiuo atveju sistema apskaičiuoja alternatyvų maršrutą.

### Kelių eismo informacija realiuoju laiku (RTTI)<sup>1</sup>

Naudojantis prie interneto prijungtu automobiliu, internetu galima gauti kelių eismo informaciją realiuoju laiku, per sistemą RTTI<sup>2</sup>.

### Susijusi informacija

- Eismo informacijos nuostatos (p. 48)
- Kelių eismo informacija realiuoju laiku (RTTI) (p. 38)
- Eismo sutrikimai maršrute (p. 33)

## Kelių eismo informacija realiuoju laiku (RTTI)<sup>4</sup>

Naudojantis prie interneto prijungtu automobiliu, internetu galima gauti kelių eismo informaciją realiuoju laiku, per sistemą RTTI<sup>5</sup>.



Eismo informacija apie įvykius ir srautą nuolat gaunama iš mobiliųjų programėlių, viešosios val-

<sup>1</sup> Taikoma kai kurioms rinkoms.

<sup>2</sup> RTTI = „Real Time Traffic Information“ (kelių eismo informacija realiuoju laiku)

<sup>4</sup> Taikoma kai kurioms rinkoms.

džios institucijų ir transporto priemonių GPS duomenų. Automobiliiui pateikus užklausą eismo srauto informacijai gauti, tuo pat metu pateikiami anoniminiai duomenys apie eismo srautą automobilio buvimo vietoje, o tai prisideda prie paslaugos teikimo kokybės gerinimo. Anoniminiai duomenys siunčiami tik aktyvius RTTI.

Dabartinės eismo sąlygos rodomos plentuose, pagrindiniuose keliuose ir užmiesčio keliuose bei tam tikruose tarpmiestiniuose keliuose.

Žemėlapyje rodomos kelių eismo informacijos kiekis priklauso nuo atstumo iki automobilio. Ji pateikiama tik kai atstumas siekia apie 100 km nuo automobilio dabartinės vietos.

Tekstas ir ženklai žemėlapyje rodomi įprastai. Eismo srauto indikacija nurodo, kaip greitai eismas juda keliu lyginant su kelio maksimalaus greičio apribojimu. Eismo srautas žemėlapyje indikuojamas abiejose kelio pusėse, po vieną spalvotą liniją eismo kryptiai:

- Žalia – jokių sutrikimų.
- Geltona – lėtai judantis srautas.
- Raudona – eismo spūstis / eismo įvykis.

### PASTABA

Kai kuriose zonose / šalyse kelių eismo informacija nepasiekama.

Kelių eismo informacijos dengimo zonos yra nuolat plečiamos.

### Aktyvinimas / deaktyvinimas

Norint naudotis RTTI, automobilis turi būti prijungtas prie interneto.

1. Viršutiniame rodynyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Navigacija → Eismas** ir pasirinkite internetinės kelių eismo informacijos nuostatą:
  - Pažymėkite langelį: RTTI aktyvinama ir pakeičia įprastą eismo informaciją.
  - Nuimkite varnelę: RTTI deaktyvinama ir tuo pat metu aktyvinama įprasta eismo informacija.

Išjungus automobilio interneto ryšį, kai RTTI aktyvinta, automatiškai aktyvinama įprasta kelių eismo informacija. RTTI vėl aktyvinama tada, kai įjungiamas interneto ryšys.

### Susijusi informacija

- Kelių eismo informacija (p. 38)
- Eismo informacijos nuostatos (p. 48)

- Eismo sutrikimai maršrute (p. 33)

<sup>5</sup> RTTI = „Real Time Traffic Information“ (kelių eismo informacija realiuoju laiku)



NUSTATYMAI

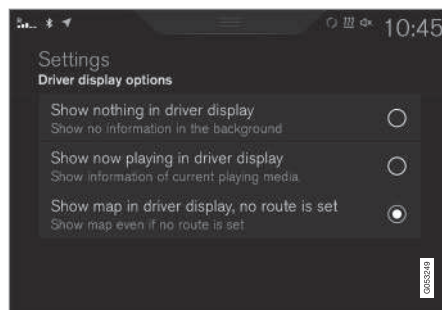
## Navigacija žemėlapyje vairuotojo ekrane

Vairuotojo ekrane automatiškai parodomas aktyvintas planinis maršrutas.



Vairuotojo ekranas<sup>1</sup>.

Vairuotojas gali pasirinkti, kad navigacijos informacija būtų rodoma vairuotojo ekrane net ir jei nėra aktyvinto planinio maršruto. Aktyvintus planinį maršrutą, žemėlapis vairuotojo ekrane pateikiamas automatiškai.



Žemėlapių rodinys vairuotojo ekrane suaktyvinamas / išaktyvinamas čia.

Meniu kelias:

**Nuostatos → My Car → Ekranai → Vairuot. ekrano foninė būseną → Vairuotojo ekrano parinktys**

(Settings > My car > Displays > Driver display centre area > Driver display options)

- Pažymėkite parinktį **Rodyti navigaciją** (Show navigation even if no route is set).

### Susijusi informacija

- Sensus Navigation nuostatos (p. 42)
- Žemėlapių navigacijos rodiniai ir valdikliai (p. 7)

## Sensus Navigation nuostatos

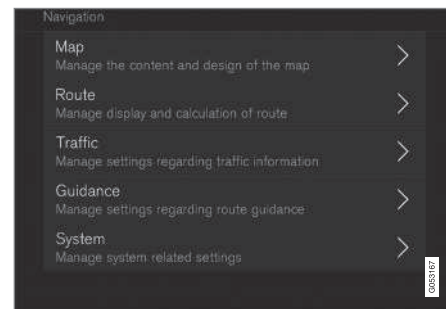
Keliomis nuostatomis naudotojas gali pasirinkti, kaip turi būti rodomi maršrutai ir informacija.

Navigaciją žemėlapyje galima rodyti įvairiais būdais – naudotojas turi galimybę pasirinkti nuostatas, leidžiančias matyti individualų žemėlapių rodinį.

Šioms nuostatoms pasiekti atlikite tokius veiksmus:

- Nuvilkite viršutinį rodinį žemyn iš ekrano viršutinės dalies.
- Tada pasirinkite tokį paieškos kelią:

**Nuostatos → Navigacija → Maršrutai**



<sup>1</sup> Žemėlapis rodomas tik 12 colių vairuotojo ekrane.

Nuostatas galima keisti šiose srityse:

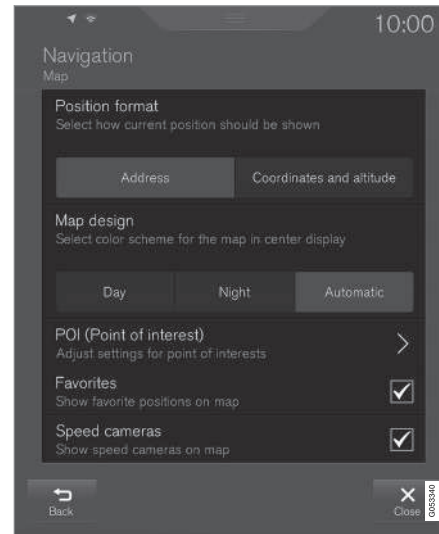
- **Žemėlapis** (Map) – valdykite žemėlapiu turinį ir išvaizdą.
- **Maršrutas** (Route) – valdykite maršruto skaičiavimą ir rodymą.
- **Eismas** (Traffic) – valdykite informaciją apie eismo sutrikimus.
- **Orientavimas** (Guidance) – valdykite orientavimo procesą.
- **Sistema** (System) – informacija apie programinės įrangos ir žemėlapių naujinimą.

### Susijusi informacija

- Žemėlapiu nuostatos (p. 43)
- Navigacija žemėlapyje vairuotojo ekrane (p. 42)
- Maršruto nuostatos (p. 46)
- Eismo informacijos nuostatos (p. 48)
- Orientavimo nuostatos (p. 49)
- Sistemos nuostatos (p. 49)

## Žemėlapiu nuostatos

Čia pasirenkamos nuostatos, norint apibrėžti, kaip žemėlapis turi būti rodomas ekrane.



Nuostatos → Navigacija → Žemėlapis

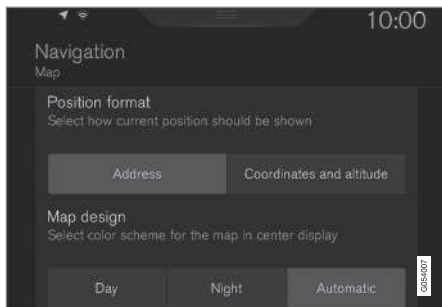
(Settings > Navigation > Map)

Nuostatas galima keisti šiose srityse:

- **Buvimo vietos formatas** (Position format)
- **Žemėlapiu dizainas** (Map design)
- **LV (POI)**
- **Parankiniai** (Favorites)
- **Greičio kameros**<sup>2</sup> (Speed cameras)

<sup>2</sup> Ši funkcija yra ne visose rinkose.

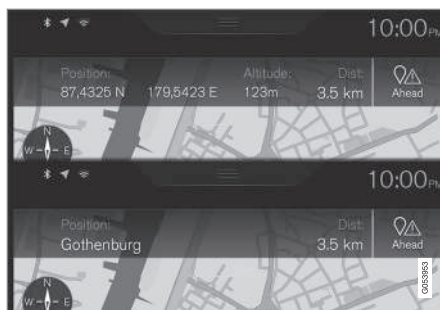
## ◀◀ Buvimo vietos formatas



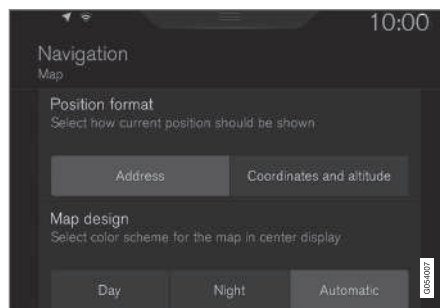
Norint pasirinkti, ar esama buvimo vieta turi būti įvardyta / rodoma su adresu ar koordinatėmis, naudojama funkcija **Buvimo vietos formatas**:

- **Adresas** (Address)
- **Koordinatės ir aukštis** (Coordinates and altitude)

Šiame paveikslėlyje pavaizduotos abi parinktys.



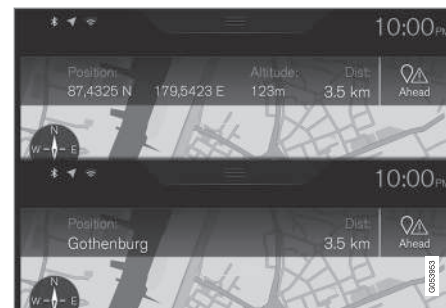
### Buvimo vietos formatas



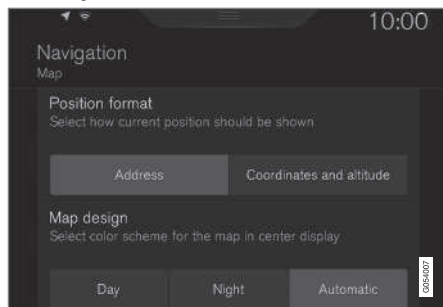
Norint pasirinkti, ar esama buvimo vieta turi būti įvardyta / rodoma su adresu ar koordinatėmis, naudojama funkcija **Buvimo vietos formatas**:

- **Adresas**
- **Koordinatės ir aukštis**

Šiame paveikslėlyje pavaizduotos abi parinktys.



## Žemėlapio dizainas

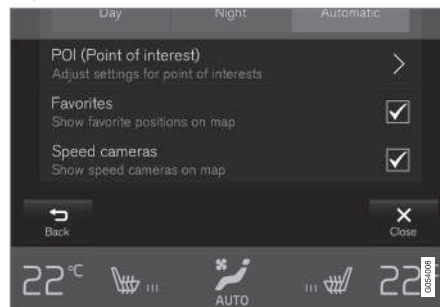


Norint pasirinkti, kaip turi būti vaizduojamos žemėlapių spalvos, naudojama funkcija

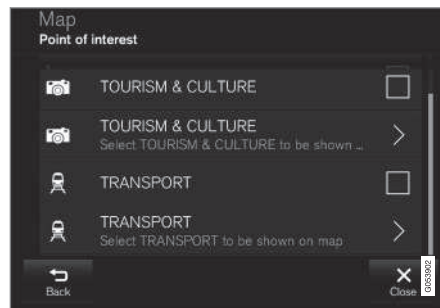
### Žemėlapių dizainas:

- **Diena** (Day) – šviesios spalvos.
- **Naktis** (Night) – tamsios spalvos, kad netrukdytų matyti nakties metu.
- **Automatinis** (Automatic) – sistema persijungia į **Dieną** ir **Naktį** pagal salono apšvietimą.

## LV;

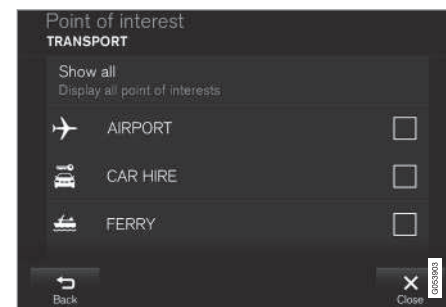


Čia pasirinkite, kurios POI turi būti rodomos žemėlapyje. Kiekvienoje kategorijoje yra dvi parinktys – arba pasirinkite, kad vienoje kategorijoje būtų rodomos visos POI, pvz., „Transporto paslaugos“.



Pagrindinės POI kategorijos

arba atverkite kategoriją su „>“ ženklu ir pasirinkite, kurias antrines kategorijas rodyti ar nerodyti.

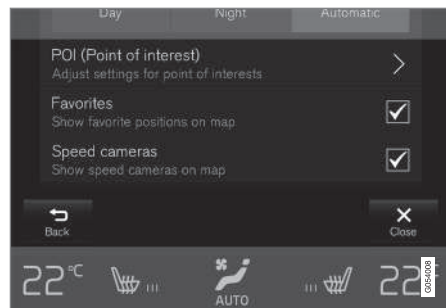


Antrinės POI kategorijos

- Pažymėkite, kurias POI kategorijas rodyti žemėlapyje, paspausdami **Atgal** (Back) arba **Užverti** (Close).

Daugiau informacijos rasite skyrelyje „Nurodyti tikslą su POI“.

## ◀ Parankiniai

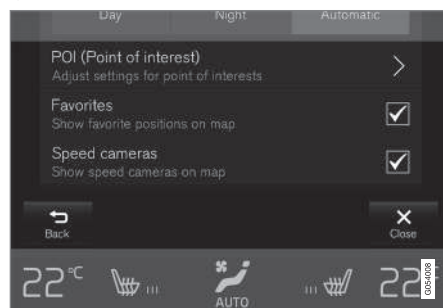


Nustatykite, ar žemėlapyje rodyti ar nerodyti **Parankiniai**:

- Taip / Ne

Plačiau apie tai žr. skyrelyje „Nurodyti tikslą su paskutiniaisiais/parankiniais/biblioteka“.

## Greičio kameros<sup>3</sup>



Nustatykite, ar žemėlapyje rodyti ar nerodyti **Greičio kameros**:

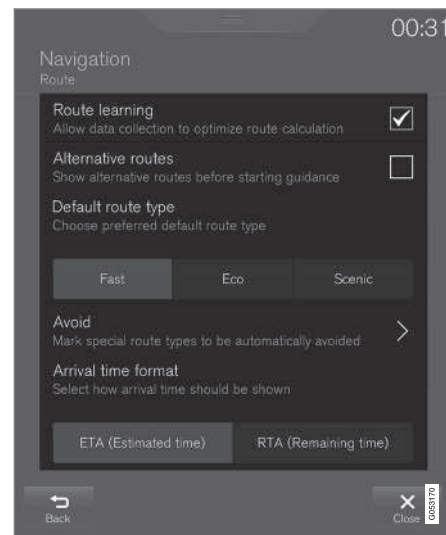
- Taip / Ne

## Susijusi informacija

- Sensus Navigation nuostatos (p. 42)
- Tikslas nurodymas su paskutiniaisiais/parankiniais/biblioteka (p. 23)
- Kaip nustatyti tikslą laisva teksto paieška POI (p. 25)

## Maršruto nuostatos

Čia pasirenkamos nuostatos, norint apibrėžti, kaip turi būti apskaičiuojamas maršrutas.



Meniu kelias:

**Nuostatos → Navigacija → Maršrutas**

(Settings > Navigation > Route)

<sup>3</sup> Ši funkcija yra ne visose rinkose.

Nuostatas galima keisti šiose srityse:

- **Maršruto įsiminimas** (Route learning)
- **Alternatyvūs maršrutai** (Alternative routes)
- **Numatytasis maršruto tipas** (Default route type)
- **Vengti** (Avoid))
- **Atvykimo laiko formata** (Arrival time format)

## Maršruto mokymasis

Pasirinkite, ar leisti rinkti duomenis siekiant optimizuoti maršruto skaičiavimą:

- Taip / Ne

### Alternatīvūs maršrutai

|                              |     | Highway<br>km | Ferry<br>m | Car train<br>m | Arrival<br>km |
|------------------------------|-----|---------------|------------|----------------|---------------|
| <input type="radio"/> Eco    |     | 1.8           | ---        | ---            | 01:46<br>26   |
| <input type="radio"/> Fast   | (A) | 18            | ---        | ---            | 01:45<br>31   |
| <input type="radio"/> Scenic | (A) | ---           | ---        | ---            | 01:50<br>28   |

Pasirinkite, ar prieš pradedant orientuoti turi būti parodomi 3 alternatyvūs maršrutai:

- Taip / Ne

<sup>4</sup> Ne visoms rinkoms arba regionams.

<sup>5</sup> ETA - Estimated Time of Arrival

6 RTA – Remaining Time to Arrival

## Standartiniai maršrutų tipai

Pasirinkite standartinį pageidaujamą maršruto tipą:

- **Greitas** (Fast)
- **Eco** (Eco)
- **Vaizd** (Scenic)

Netgi galima pasirinkti alternatyvius maršrutus dabartinės kelionės metu – žr. skyrelį „Planinis ir alternatyvus maršrutas“.

## Vengimas

| Route |                                              |                          |
|-------|----------------------------------------------|--------------------------|
| Avoid |                                              |                          |
|       | <b>Tunnel</b>                                | <input type="checkbox"/> |
|       | Avoid tunnels                                |                          |
|       | <b>Country border</b>                        | <input type="checkbox"/> |
|       | Avoid country borders                        |                          |
|       | <b>Congestion charging zone</b>              | <input type="checkbox"/> |
|       | Avoid roads and zones with congestion cha... |                          |
|       | <b>Car train</b>                             | <input type="checkbox"/> |
|       | Avoid car trains                             |                          |
|       | <b>Ferry</b>                                 | <input type="checkbox"/> |
|       | Avoid ferries                                |                          |

Pažymėkite vieną ar kelias parinktis, ko turi būti automatiškai vengiama skaičiuojant maršrutą:

- **Tunelis** (Tunnel)
- **Valstybės siena**<sup>4</sup> (Country border)

- **Miesto centro mokamoji zona**  
(Congestion charging zone)
- **Autotraukinys** (Car train)
- **Keltas** (Ferry)
- **Plentas** (Highway)
- **Mokami keliai** (Toll roads)

### Laiko formatas

Pasirinkite, kaip turi būti pateiktas atvykimo laikas:

- **ETA<sup>5</sup>** – numatomas atvykimo į kelionės tikslą laikas
- **RTA<sup>6</sup>** – iki atvykimo likęs laikas

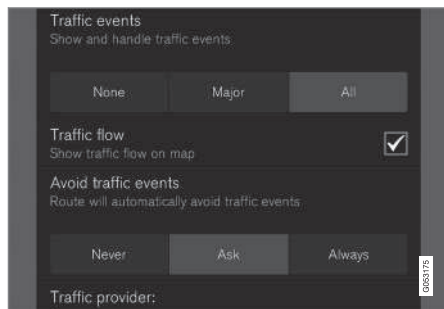
Parodyti laikai taikomi tikslo laiko zonai.

## Susijusi informacija

- Sensus Navigation nuostatos (p. 42)
- Planinis ir alternatyvus maršrutas (p. 30)

## Eismo informacijos nuostatos

Čia galima pasirinkti nuostatas, kaip žemėlapyje turėtų būti rodoma su eismu susijusi informacija.



Meniu kelias:

Nuostatos → Navigacija → Eismas

(Settings > Navigation > Traffic)

Nuostatas galima keisti šiose srityse:

- **Eismo įvykiai** (Traffic events)
- **Laisvas eismas** (Traffic flow)
- **Vengti eismo įvykių** (Avoid traffic events)
- **Eismo informacijos teikėjas:** %s (Traffic provider:)

### Eismo įvykiai

Pasirinkite, kurie eismo įvykiai turi būti rodomi žemėlapyje ir naudojami maršrutui apskaičiuoti. Nurodykite vieną iš šių parinkčių:

- **Nėra** (None)
- **Pagr.** (Major)
- **Visi** (All)

### Eismo srautas

Nuspręskite, ar žaliomis linijomis rodyti eismo srautą žemėlapyje. Pasirinkite:

- **Taip / Ne**

Oranžinės arba raudonas linijas apsprendžia esama eismo situacija ir jų žymėjimo negalima panaikinti.

### Vengri eismo incidentų

Nuspręskite, ar maršrute sistema turi ar neturi automatiškai vengti eismo incidentų. Nurodykite vieną iš šių parinkčių:

- **Niekada** (Never)
- **Klausti** (Ask)
- **Visada** (Always)

Sistema atsižvelgia į vairuotojo pasirinkimą apskaičiuodama maršrutą. Parinkty, kurias vairuotojas turi „patvirtinti“, yra tos, kurios būna kelio-nės metu.

### Eismo informacijos teikėjas:

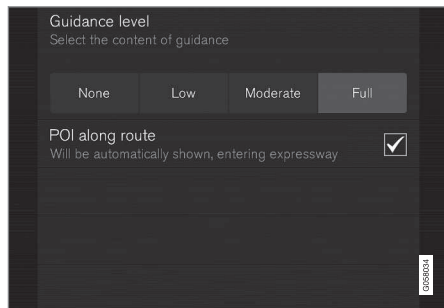
Čia rodomi kelių eismo informacijos šaltiniai.

### Susijusi informacija

- Sensus Navigation nuostatos (p. 42)
- Eismo sutrikimai maršrute (p. 33)
- Kelių eismo informacija (p. 38)
- Kelių eismo informacija realiuoju laiku (RTTI) (p. 38)

## Orientavimo nuostatos

Čia pasirenkamos nuostatos, kaip turi būti orientuojama.



Meniu kelias:

Nuostatos → Navigacija → Orientavimas

(Settings > Navigation > Guidance)

Nuostatas galima keisti šiose srityse:

- **Orientavimas balsu** (Guidance level)
- **LV pagal maršrutą** (POI along route)

## Orientavimo balsu lygis

Nustatykite, kiek instrukcijų balsu bus duodama orientuojant – nurodykite vieną iš šių parinkčių:

- **Nėra** (None) – nėra automatinių balso nuorodų, bet galima vieną kartą rankiniu būdu paprašyti esamos balso nuorodos.
- **Žemas** (Low) – tik vienas pranešimas vienam orientavimo punktui.
- **Vidutinis** (Moderate) – iki 3 pranešimų vienam orientavimo punktui, pateikiant ribotą informaciją.
- **Pilnas** (Full) – iki 4 pranešimų vienam orientavimo punktui, pateikiant visą turimą informaciją.

## LV maršrute

Nustatykite, ar žemėlapyje rodyti ar nerodyti **LV pagal maršrutą**:

- Taip / Ne

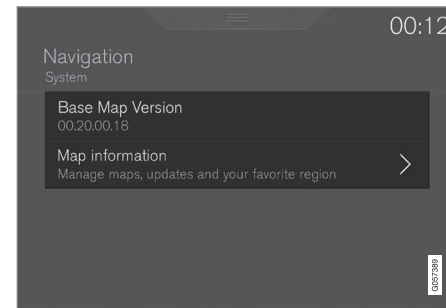
Šis sąrašas parenkamas automatiškai, važiuojant automagistrale. Daugiau informacijos rasite skyrelyje „POI maršrute“.

## Susijusi informacija

- Sensus Navigation nuostatos (p. 42)
- LV maršrute (p. 32)

## Sistemos nuostatos

Čia rodoma informacija apie programinės įrangos ir žemėlapio duomenų naujinimą.



Meniu kelias:

Nuostatos → Navigacija → Sistema

(Settings > Navigation > System)

## Programinės įrangos versija

Informacija apie žemėlapi, kuriuo pagrįsta navigacijos sistema.

- **Bazinė žemėlapio versija** („Base Map Version“) – pvz., 00.20.00.18

Daugiau informacijos rasite skyriaus „Žemėlapio duomenų naujinimas su MapCare“ skyrelyje „Navigacijos sistemos programinės įrangos naujinimas“.

### ◀◀ **Žemėlapių informacija**

Informacija apie navigacijos sistemos žemėlapių duomenis ir naujinių šaukiniai.

- **Žemėlapių informacija** (Map information) – tvarkykite žemėlapius, naujinius ir pasirinkite parankinį regioną.

### **Susijusi informacija**

- Sensus Navigation nuostatos (p. 42)
- Žemėlapių duomenų naujinimas su MapCare (p. 52)

ŽEMĒLAPIS IR SISTEMOS INFORMACIJA

## Žemėlapių duomenų naujinimas su MapCare

Volvo Sensus Navigation savininkas gali atnaujinti navigacijos sistemos žemėlapių duomenis internetu.

### Bendroji informacija apie naujinimą

Naujinti galima tiesiogiai į automobilį nuotoliniu būdu, naudojant mobilųjį telefoną arba kompiuterį su USB atmintuku.

Automobilio žemėlapis padalintas į keletą iš anksto apibrėžtų regionų. Naujinant žemėlapių duomenis, nebūtina naujinti visų regionų – vairuotojas gali pasirinkti naujinti vieną ar keletą konkrečių regionų.

Vieną ar kelis regionus galima atnaujinti naudojant automobilio interneto ryšį. Jei reikia naujinti daug regionų arba visą žemėlapi, bendras žemėlapių duomenų kiekis gali būti toks didelis, kad būtų daug lengviau tai atlikti per kompiuterį su USB atmintuku.

### PASTABA

Jeigu kelionės maršrutas tęsiasi per kelis regionus, visų jų versijos numeriai turi būti tokie patys. Kitaip gali būti, kad apskaičiuotas maršruto kelias gali nukrypti.

## Žemėlapių struktūros naujinimas

Kartais reikia keisti žemėlapių struktūrą – taip būna, jei reikia pridėti regioną arba jei didelį regioną reikia padalinti į mažesnius regionus. Šiuo atveju visi bandymai naujinti atskirus regionus įprasta tvarka nepavyks ir atsiradęs pranešimas nurodys priežastį.

Vietoj to reikia per USB atmintuką iš naujo įdiegti visą žemėlapi. Daugiau informacijos rasite „Volvo Cars“ techninės pagalbos puslapyje ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)) arba susisiekiate su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

### Navigacijos sistemos programinės įrangos naujinimas

Be žemėlapių duomenų kartais reikia naujinti pačią navigacijos sistemos programinę įrangą, kuri nuolat tobulinama. Gali susidaryti situacija kai esama navigacijos sistemos programinė įrangą negalės palaikyti paskutinių žemėlapių duomenų naujinių. Šiuo atveju rodomas pranešimas, informuojantis apie tai, kad reikia naujinti navigacijos sistemos programinę įrangą. Tai gali atlikti „Volvo“ atstovas.

Daugiau informacijos galima rasti skyriaus „Sistemos nuostatos“ skyrelyje „Programinės įrangos versija“.

### Naujinimas nuotoliniu būdu arba per USB

Apie tai, kaip naujinami žemėlapiai, žr. skyreliuose „Žemėlapių duomenų naujinimas nuotoliniu būdu“

ir „Žemėlapių duomenų naujinimas per asmeninį kompiuterį ir USB“.

### Dažnai užduodami klausimai

| Klausimas                                                                            | Atsakymas                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ar galima pakeisti žemėlapių duomenų platformą, pvz., iš Europos į Šiaurės Amerikos? | Taip, bet su keliomis išimtimis. Dėl naujausios informacijos susisiekiate su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.         |
| Kiek ilgai trunka žemėlapių naujinio atsiuntimas?                                    | Tai priklauso nuo žemėlapių failo dydžio ir interneto spartos. Informacija apie naujinio dydį (MB) rodoma ekrane. |

| Klausimas                                | Atsakymas                                                                                                                                           |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kokio dydžio būsna naujiny?              | Tai priklauso nuo rinkos. Išsami informacija pateikiama su kiekvienos rinkos žemėlapiu – žr. Volvo Cars priežiūros puslapį (support.volvocars.com). |
| Joks naujinyas neveikia – ką man daryti? | Pabandykite apsilankyti Volvo Cars priežiūros puslapyje (support.volvocars.com) arba kreipkitės į „Volvo“ įgaliotąjį atstovą.                       |

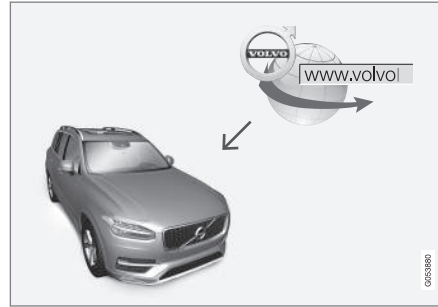
### Susijusi informacija

- Kaip atnaujinti žemėlapių duomenis nuotoliniu būdu (p. 53)
- Žemėlapių duomenų naujinimas per asmeninį kompiuterį ir USB (p. 54)
- Sensus Navigation gedimų nustatymas (p. 56)
- Žemėlapių navigacijos autorių teisės (p. 60)
- Žemėlapių navigacijos licencijos sutartis (p. 58)
- Sistemos nuostatos (p. 49)

## Kaip atnaujinti žemėlapių duomenis nuotoliniu būdu

Norint atnaujinti duomenis nuotoliniu būdu per mobilųjį telefoną, reikia išsiaiškinti kai kuriuos dalykus.

### Paruošimas



Nuotolinio naujinimo principas

### Interneto ryšys

Automobilis prijungtas prie interneto per „Bluetooth“, naudojant belaidį tinklą, arba laidu per USB lizdą, arba per automobilyje įdiegtą modumą. Prijungimo būseną rodoma ženklų centrinio ekrano būsenos lauke.

Žr. informaciją / aprašymą Automobilio savininko vadovo skirsniuose „Automobilio prijungimas“ ir „Prijungtas automobilis“.

## Žemėlapių duomenų atsisiuntimas internetu



Atsisiuntimai tvarkomi per **Nuotolinio atnaujinimo tarnybą** centrinio ekrano programų rodytyje.

1. Iš programėlių rodinio atverkite programėlę **Nuotolinio atnaujinimo tarnybą**.  
> Paleidžiama atsisiuntimo programa ir piktograma mygtuke **Žemėlapiai** informuoja, kiek naujinių pasiekia.
2. Paspauskite mygtuką **Žemėlapiai**, kad parodytumėte pasiekiamų naujinių sąrašą.
3. Pažymėkite galiojantį regioną – norėdami informacijos apie esamą žemėlapių duomenų versiją, paspauskite „ŽEMYN“ rodyklę, o norėdami sužinoti, ar yra naujesnė versija, paspauskite **Diegti** (Install).

Daugiau informacijos rasite „Volvo Cars“ techninės pagalbos puslapyje (support.volvocars.com) arba gausite susisieki su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

## ◀ Namų regionas

Vairuotojas gali pasirinkti rodyti namų regioną ir jį naujinti automatiškai. Atlikite šiuos veiksmus:

1. Pažymėkite pageidaujamą regioną. Paspauskite rodyklę ŽEMYN regionui išplėsti.
2. Paspauskite mygtuką **Nust.namų reg..**
3. Jei reikia automatinių naujinių, paspauskite mygtuką **Autom. nauj..**

Automatinius naujinius galima pasirinkti tik jei aktyvinta funkcija „Foninė programinė įrangos naujinių paieška“; žr. skirsnį „Sistemos naujiniai“.

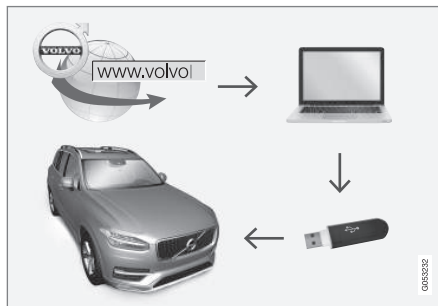
## Susijusi informacija

- Žemėlapių duomenų naujinimas su MapCare (p. 52)

## Žemėlapių duomenų naujinimas per asmeninį kompiuterį ir USB

Norint atnaujinti duomenis per USB atmintuką, reikia išsiaiškinti kai kurias detales.

### Paruošimas



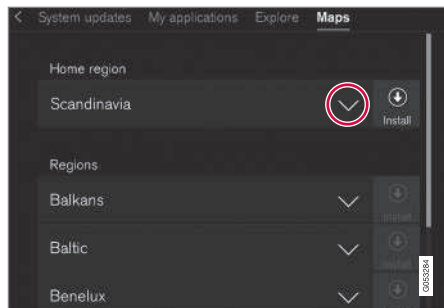
Naujinimo proceso diagrama naudojant kompiuterį ir USB atmintuką.

### USB atmintis

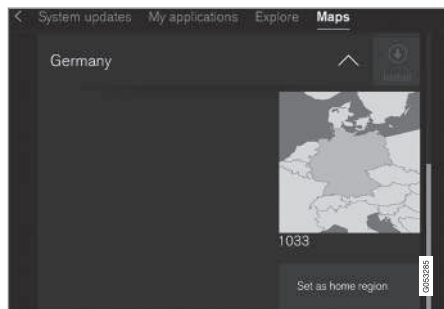
Norint valdyti naujinį USB atmintuku, reikia laikytis šių reikalavimų:

| Parametras                       | Reikalavimai                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| USB standartas (1.0/2.0/3.0):    | Bent 2.0                                                                                                                                                                                |
| Failų sistema (Ext2/NTFS/FAT32): | FAT32                                                                                                                                                                                   |
| Talpa (8/16/32/64 GB):           | Žemėlapių failų dydis susijęs su konkrečiomis šalimis – apie failų dydį atitinkamoje šalyje žr. skyrelyje „Išsami informacija“ Volvo Cars priežiūros puslapyje (support.volvocars.com). |

## Esama žemėlapių versija



Regionų žemėlapių duomenyse pavyzdžiai – norėdami daugiau informacijos, spauskite „ŽEMYN“ rodyklę.



Regiono pavyzdys – vieną kartą paspaudus „Nustatyti kaip pradžios regioną“ (Set as home region), nustatomas kaip pradžios regionas.

Prieš atsisiekdami žemėlapi, pirmiausia išsiaiškinkite, kuri jo versija įdiegta automobilyje. Tai galima padaryti taip:

1. Iš programėlių rodinio atverkite programėlę **Nuotolinio atnaujinimo tarnyba**.  
 > Paleidžiama atsisiuntimo programa ir piktograma mygtuke **Žemėlapiai** informuoja, kiek naujinių pasiekiami.
2. Paspauskite mygtuką **Žemėlapiai**, kad parodytumėte pasiekiamų naujinių sąrašą.
3. Pažymėkite galiojantį regioną – norėdami informacijos apie esamą žemėlapių duomenų versiją, paspauskite „ŽEMYN“ rodyklę, o norėdami sužinoti, ar yra naujesnė versija, paspauskite **Diegti** (Install).

## Žemėlapių duomenų atsisiejimas internetu į USB atmintuką

Kompiuteriye su interneto prieiga prisijunkite prie Volvo Cars priežiūros puslapio (support.volvocars.com) ir vadovaukitės kompiuterio ekrane pateiktomis instrukcijomis.

1. Paspauskite to regiono, kurio duomenis norite naujinti, „Išsamią informaciją“.
2. Pateikiamas žemėlapių vaizdas su informacija apie naujausius to regiono žemėlapių duomenis. Patikrinkite, ar šie duomenys naujesni už automobilyje įdiegtos versijos duomenis.
3. Prijunkite USB atmintuką prie kompiuterio ir į jį atsisiekite naujinį.

Laikas, per kurį atsisiunčiami duomenys, skiriasi priklausomai nuo failo dydžio ir interneto spartos.

## Žemėlapių duomenų perkėlimas iš USB į automobilį

### Bendroji informacija

Perkėlimas gali trukti 30–60 minučių, priklausomai nuo žemėlapių failo dydžio. Tuo metu navigacijos ir informacijos bei pramogų sistemą turi būti suaktyvinta.

Reikia prijungti akumuliatoriaus įkroviklį, kad naujinimo metu starterio akumuliatorius neišsektų. Atnaujinti taip pat galima važiuojant.

Naujinant viso žemėlapių duomenų bazę, gali nebūti arba gali būti apribotos šios informacijos ir pramogų sistemos funkcijos:

- Navigacija
- Balso komandos
- Išsami informacija / medijos, įrašytos standžiajame diske

## « Naujinimas

1. Suaktyvinkite navigacijos sistemą pagal ankstesnį skyrelį „Esama žemėlapių versija“.
2. Prijunkite USB atmintuką prie automobilio USB lizdo.
3. Navigacijos sistema automatiškai aptiks, kad yra naujinytis ir tada naujinimo metu ekrane bus rodoma eiga (%).  
  
Norėdamas pradėti naujinti, vairuotojas turi bakstelėti **Patvirtinti**, o jei nori atšaukti naujinimą – **Atšaukti**.
4. Bakstelėkite **Patvirtinti**: pradedama naujinti ir centriniame ekrane pateikiama informacijos apie proceso eigą.
5. Ekrane parodoma, kada baigiamas persiuntimo procesas: tada reikia ištraukti USB atmintuką.
6. Patikrinkite, kad į automobilį būtų perkelti reikiami žemėlapių duomenys – pakartokite veiksmus, aprašytus ankstesniame skyrelyje „Esama žemėlapių versija“.

## Pertrūkiai

| Kas nutinka, jei...                                                 | Atsakymas                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ...vykstant naujinimui, informacijos ir pramogų sistema išjungiamą? | Naujinimas pristabdomas ir, sistemą vėl suaktyvinus, pvz., užvedus variklį, automatiškai tęsiamas nuo tos vietos, kur sustojo. |
| ...USB atmintukas ištraukiamas naujinimui dar nesi- baigus?         | Naujinimas pristabdomas ir, USB atmintuką vėl prijungus prie automobilio automatiškai tęsiamas nuo tos vietos, kur sustojo.    |

Jei naujinimas pertraukiamas, centriniame ekrane visada rodomas aiškinamasis pranešimas.

Daugiau informacijos rasite „Volvo Cars“ techninės pagalbos puslapyje (support.volvocars.com) arba gausite susisiekię su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

## Susijusi informacija

- Žemėlapių duomenų naujinimas su MapCare (p. 52)

## Sensus Navigation gedimų nustatymas

Toliau pateikiami atvejų, kuriuos galima laikyti navigacijos sistemos gedimais, pavyzdžiai.

### Automobilio buvimo vieta žemėlapyje rodoma klaidingai

Navigacijos sistema automobilio buvimo vietą rodo apie 20 metrų tikslumu.

Klaidos tikimybė būna didesnė, jeigu važiuojama keliais, kurie lygiagretūs kitam keliui, vingiuotais keliais arba kelių lygių keliais ir jeigu nuvažiavus didelį atstumą nebuvo daryta jokių staigių posūkių.

Aukšti kalnai, pastatai, tuneliai, viadukai, estakados ir (arba) požeminiai pravažiavimai ir t. t. taip pat kliudo priimti palydovo signalus, vadinasi, automobilio buvimo vieta gali būti nustatoma su tam tikra paklaida.

### Sistema ne visada parenka greičiausiai nuvažiuojamą ir (arba) trumpiausią maršrutą.

Apaskaičiuojant maršrutą, atsižvelgiama į keleto veiksnų, kad teoriškai būtų nustatytas geriausias sprendimas. Šie veiksniai yra maršruto ilgis, kelio plotis ir klasė, eismo intensyvumas ir greičio apribojimai. Tačiau patyręs, vietovę žinantis vairuotojas tikriausiai gali pasirinkti geresnį maršrutą.

### **Pavyzdžiui, sistema gali parinkti mokamus kelius arba keltus, kurių vairuotojas nori išvengti.**

Dėl techninių priežasčių sistema, skaičiuodama ilgą maršrutą, gali įtraukti tik didesnės reikšmės kelius.

Jeigu pažymima vengti mokamų kelių ir automagistralių, tada jie kiek įmanoma nėra įtraukiami į maršrutą ir naudojami tik tuo atveju, jeigu nėra jokios kitos priimtinos galimybės.

### **Po transportavimo, automobilio buvimo vieta žemėlapyje rodoma neteisingai.**

Jeigu automobilis gabenamas, pvz., keltu arba traukiniu, arba vežamas taip, kad kliudoma priimti palydovo signalus, tada automobilio buvimo vieta teisingai nustatoma ne greičiau nei per 5 minutes.

### **Pakeitus padangas, automobilio ženklas ekrane elgiasi nelogiškai.**

Nustatant automobilio buvimo vietą ir jo važiavimo kryptį, naudojamas ne tik palydovinis imtuvas, bet taip pat automobilio greičio jutiklis ir giroskopas. Sumontavus atsarginį ratą arba vasarines padangas pakeitus žieminėmis sistema turi „atpažinti“ naujų ratų dydį.

Kad sistema veiktų optimaliai, rekomenduojama kurį laiką automobiliu pavažinėti keliais, kuriuose stiprus palydovo signalas (geras matomumas).

### **Žemėlapyje rodomas vaizdas neatitinka tikrosios padėties**

Kadangi kelių tinklas nuolatos plečiamas ir rekonstruojamas, kaskart imamos taikytis vis naujos eismo taisyklės ir t. t., todėl žemėlapių duomenų bazė ne visada, ne visais atvejais gali būti išsami.

Dėl to žemėlapių duomenys nuolat tobulinami ir atnaujinami – laikas nuo laiko patikrinkite, ar yra naujinių.

### **Automobilio simbolis ekrane pasislenka į priekį ar sukasi**

Sistamai būtinos kelios sekundės, kad ji nustatytų padėtį ir automobilio važiavimą, kad būtų galima pradėti važiuoti.

Išjungiamoji sistema ir variklis. Variklis vėl paleidžiamas, tačiau kiek pastovima, ir tada pradeda važiuoti.

### **Žemėlapių informacija neatnaujinta**

Žr. atsakymą kitame skyrelyje.

### **Kaip vairuotojas gali lengvai patikrinti naudojamą žemėlapių versiją?**

1. Nustatykite centrinio ekrano programėlių rodinį.
2. Pasirinkite **Nuotolinio atnaujinimo tarnyba** programėlę.

Yra informacijos apie esamą versiją. Skyrelyje „Žemėlapių duomenų naujinimas su MapCare“

yra daugiau informacijos apie versiją ir geografinę vietovę, kuriai ji taikoma.

Daugiau informacijos apie žemėlapių naujinimą taip pat rasite Volvo Cars priežiūros puslapyje (support.volvocars.com). Arba kreipkitės į „Volvo“ įgaliotąjį atstovą.

### **Susijusi informacija**

- Trumpasis žemėlapių navigacijos vadovas (p. 6)
- Žemėlapių duomenų naujinimas su MapCare (p. 52)

## Žemėlapių navigacijos licencijos sutartis

Licencija<sup>1</sup> – tai sutartis dėl teisės vykdyti tam tikrą veiklą arba naudotis kieno nors kito teisėmis sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis.

### GALUTINIO VARTOTOJO LICENCINĖ SUTARTIS

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ GALUTINIO VARTOTOJO LICENCINĘ SUTARTĮ PRIEŠ NAUDODAMI „HERE“ DUOMENŲ BAZĘ.

#### PASTABA VARTOTOJUI

TAI YRA LICENCINĖ, O NE PARDAVIMO SUTARTIS, SUDARYTA TARP JŪSŲ IR „HERE EUROPE B.V.“ („HERE“) DĖL JŪSŲ „HERE“ NAVIGACINIO ŽEMĖLAPIO DUOMENŲ BAZĖS KOPIJOS, ĮSKAITANT PRIDEDAMĄ KOMPIUTERINĘ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ, LAIKMENAS IR KOMPANIJOS „HERE“ PATEIKTĄ AIŠKINAMĄJĄ (KARTU VADINAMĄ DUOMENŲ BAZE). NAUDODAMI ŠIĄ DUOMENŲ BAZĘ, JŪS PRIIMATE IR SUTINKATE SU VISOMIS ŠIOS GALUTINIO VARTOTOJO LICENCINĖS SUTARTIES (TOLIAU – SUTARTIES) SĄLYGOMIS. JEI SU ŠIOS SUTARTIES SĄLYGOMIS NESUTINKATE, NEDELSdami GRAŽINKITE DUOMENŲ BAZĘ SU VISAIS KITAIS PRIDEDAMAIS ELEMENTAIS SAVO PARDAVĖJUI IR SUSIGRĄŽINKITE PINIGUS.

### NUOSAVYBĖS TEISĖ

Duomenų bazė ir autoriaus teisės bei intelektinė nuosavybė ar su jomis susijusios teisės yra kompanijos „HERE“ ir jos licencijų teikėjų nuosavybė. Laikmena, kurioje buvo įrašyta duomenų bazė, lieka „HERE“ ir jos tiekėjų nuosavybė, kol jūs nesumokate visos mokėtinos sumos „HERE“ ir / arba jos tiekėjams pagal šią sutartį ar panašius susitarimus, kurių pagrindu jums buvo pateikta duomenų bazė.

#### LICENCIJOS SUTEIKIMAS

„HERE“ suteikia jums neišskirtinę licenciją naudoti duomenų bazę savo asmeniniams tikslams arba, jei tai įmanoma, naudoti vidinėms verslo operacijoms. Ši licencija nesuteikia teisės teikti sublicencijas.

#### NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Duomenų bazė yra apribota naudoti tik su konkrečia sistema, kuriai ji buvo sukurta. Išimtis – galiojančiuose teisės aktuose atskirai įvardyti atvejai (pvz., nacionaliniai įstatymai, paremti Europos Sąjungos direktyva (91/250) ir Duomenų bazių direktyva (96/9)), kai jums draudžiama išgauti arba pakartotinai panaudoti esmines duomenų bazės turinio dalis bei atkurti, kopijuoti, modifikuoti, adaptuoti, versti, išardyti, išskaidyti, perprogramuoti bet kurią duomenų bazės dalį. Jei norite gauti informacijos apie suderinamumą, kaip tai įvardyta Europos programinės sąjungos direktyvoje, kuria yra

paremti nacionaliniai įstatymai, jūs suteiksite „HERE“ motyvuotą laiką pateikti minėtą informaciją apie planuojamus terminus, įskaitant sąnaudas, kurias turės nustatyti „HERE“.

Duomenų bazę apima pateikta informacija, perduota „HERE“ naudotis trečiųjų šalių pagal licenciją, ir šiai informacijai taikomos tiekėjo sąlygos bei autorių teisės, nurodytos šiuo adresu:

[here.com/supplierterms](https://here.com/supplierterms)

#### LICENCIJOS PERDAVIMAS

Duomenų bazės negalite perduoti trečiosioms šalims, išskyrus tada, kai ji yra įdiegta sistemoje, kuriai ji buvo sukurta ir kurios jokios duomenų bazės kopijos jūs nepasiliekatė, ir jeigu asmuo, kuriam ją perduodate, sutinka su visomis šios sutarties sąlygomis ir nuostatomis bei tai raštu patvirtina kompanijai „HERE“. Kelių diskų rinkiniai gali būti perduodami ar parduodami tik neišardyti, t. y. tokie, kokius pateikė „HERE“, o ne atskiromis dalimis.

<sup>1</sup> EULA = End User License Agreement

## RIBOTA GARANTIJA

„HERE“ garantuoja, kad su toliau išvardytais įspėjimais per 12 mėnesių po jūsų duomenų bazės kopijos įsigijimo ji veiks iš esmės pagal „HERE“ tikslumo ir išbaigtumo taisykles, galiojančias įsigijus duomenų bazę. Šias taisykles prireikus galima gauti iš „HERE“. Jei duomenų bazė neveikia pagal šios ribotos garantijos nuostatas, „HERE“ imsis motyvuotų priemonių suremontuoti arba pakeisti jūsų duomenų bazės, kuri neatitinka šių nuostatų, kopiją. Jei ir dedant tokias pastangas duomenų bazė nepradeda veikti pagal čia išdėstytą garantijų nuostatą, jūs galite pasirinkti arba atgauti pinigų, sumokėtus už duomenų bazę, arba nutraukti šią sutartį. Tai yra visa „HERE“ atsakomybė ir jūsų vienintelis galimas veiksmas „HERE“ atžvilgiu. Vienintelė šiame skyriuje nurodyta išimtis – „HERE“ neteikia jokių garantijų ar pareiškimų dėl duomenų bazės naudojimo rezultatų, jų tikslumo, teisingumo, patikimumo ar kitais atžvilgiais.

„HERE“ negarantuoja, kad duomenų bazė yra ir bus be klaidų. „HERE“, jūsų tiekėjas ar bet kuris kitas asmuo neišduos jokios kitos žodinės ar rašytinės informacijos ar patarimo kaip garantijos, kuri padidintų čia pateiktos ribotos garantijos aprėptį. Šioje sutartyje nustatyta ribota garantija neapriboja ir neturi poveikio jūsų kitoms statutinėms teisėms, kurias galite turėti pagal teisėtą garantiją dėl paslėptų defektų.

Jei duomenų bazę gavote ne tiesiogiai iš „HERE“, galite turėti statutinių teisių asmens, iš kurio įsigijote duomenų bazę, atžvilgiu šalia teisių,

suteikiamų „HERE“ pagal šią sutartį, remiantis jūsų gyvenamojoje vietoje galiojančiais teisiniais aktais. Pirmiau pateikta „HERE“ garantija niekaip nepaveiks tokių statutinių teisių ir jas galėsite ginti šalia garantinių teisių, suteiktų jums šia sutartimi.

## ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

Duomenų bazės kaina neapima jokių vertinimų už galimą pasekminių, netiesioginių ar neribotų tiesioginių žalos, kuri gali būti patirta dėl duomenų bazės naudojimo, padarinių rizikos prisiėmimą. Atitinkamai, „HERE“ jokių atvejų nebus atsakinga už bet kokius pasekminius ar netiesioginius nuostolius, be apribojimų įskaitant prarastas pajamas, duomenis ar naudojimą, patirtą jūsų ar trečiosios šalies, ir kylantį iš jūsų duomenų bazės naudojimo, nepriklausomai nuo to, ar remiamasi sutartimi, pateikta pretenzija ar garantija, net jeigu „HERE“ ir buvo informuota apie tokios žalos galimybę. Bet kuriuo atveju „HERE“ atsakomybė už tiesioginius nuostolius yra apribota iki jūsų duomenų bazės kopijos kainos.

RIBOTA GARANTIJA IR ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS, NUSTATYTAS ŠIOJE SUTARTYJE, NIEKAIP NEVEIKIA IR NESUVARŽO JŪSŲ STATUTINIŲ TEISIŲ, JEI DUOMENŲ BAZĘ ĮSIGIJOTE KOKIU NORS KITOKIU BŪDU, O NE VYKDYDAMI VEIKLĄ.

## ĮSPĖJIMAI

Duomenų bazėje gali būti netiksli ar ne visa informacija dėl einančio laiko, besikeičiančių aplinkybių, naudojamų informacijos šaltinių ir

išsamių geografinių duomenų rinkimo pobūdžio, dėl ko gali būti gaunami neteisingi rezultatai. Duomenų bazė, šalia viso kito, neapima arba neatspindi kelionės laiko informacijos, taip pat informacijos apie kaimynystės saugumą, teises institucijas, avarines tarnybas, statybos darbus, kelių arba juostų uždarymą, kelių šlaitus ar nuolydžius, tiltų aukščius, leistinus svorius arba kitus apribojimus, kelio sąlygas, specialiuosius įvykius, priklausomai nuo jūsų turimos navigacijos sistemos tipo.

## GALIOJANTYS ĮSTATYMAI

Šiai sutarčiai galios vietos, kurioje gyvenate tą dieną, kai įsigyjate duomenų bazę, įstatymai. Jei tokiu momentu gyvenate už Europos Sąjungos ribų ir ne Šveicarijoje, galios Europos Sąjungos ar Šveicarijos, kur įsigijote savo duomenų bazę, įstatymai. Visais kitais atvejais arba jei vietos, kurioje įsigijote duomenų bazę, nustatyti negalima, galios Nyderlandų įstatymai. Nesutarimus, kylančius ar susijusius su šia sutartimi, be „HERE“ teisės pretenzijas nagrinėti jūsų tuometinėje gyvenamojoje vietoje apribojimo, spręs tos šalies, kurioje gyvenote tuo metu, kai įsigijote duomenų bazę, atsakingas teismas.

## Susijusi informacija

- Žemėlapių duomenų naujinimas su MapCare (p. 52)
- Žemėlapių navigacijos autorių teisės (p. 60)

## **Žemėlapių navigacijos autorių teisės**

Informacijos apie autoriaus teises (© Copyright) rasite skyriuje „Žemėlapių navigacijos licencijos sutartis“

### **Susijusi informacija**

- Žemėlapių duomenų naujinimas su MapCare (p. 52)
- Žemėlapių navigacijos licencijos sutartis (p. 58)

## A

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Aplinkkelis           | 34     |
| Automobilio gabenimas | 57     |
| Autorių teisės        | 58, 60 |

## B

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Balso atpažinimas | 14, 15 |
| Nuostatos         | 16     |

## E

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Eismo triktys maršruto kelyje | 33 |
|-------------------------------|----|

## I

|                      |    |
|----------------------|----|
| Informacijos kortelė | 33 |
|----------------------|----|

## K

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| Kelionės maršrutas ir alternatyvūs keliai | 30     |
| Kelionės maršruto nukreipimo punktai      | 31     |
| Kelionės tikslas                          | 20, 25 |

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Kelių eismo informacija transliuoti            | 48 |
| Kelių eismo informacija realiuoju laiku (RTTI) | 38 |

|                        |    |
|------------------------|----|
| Klausimai ir atsakymai | 56 |
|------------------------|----|

## L

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Lankytinos vietos (POI)                 | 25 |
| Lankytinos vietos (POI) maršruto kelyje | 32 |
| Licencinė sutartis                      | 58 |

## N

|                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| Nuostatos                 |                    |
| Žemėlapių parinktys       | 43                 |
| Nustatyti kelionės tikslą | 20, 21, 23, 25, 26 |

## O

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| Objektai              |            |
| Ženkli                | 25         |
| Orientavimas          |            |
| trumpasis vadovas     | 6          |
| Orientavimo parinktys | 42, 46, 49 |

## S

|                      |    |
|----------------------|----|
| Sistemos aktyvinimas | 6  |
| Siųsti į automobilį  | 26 |

## Ž

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Žemėlapių duomenų naujinimas | 52, 53, 54 |
| Žemėlapių parinktys          | 43         |
| Žemėlapių rodinys            | 43         |
| Ženkli objektai              | 25         |





